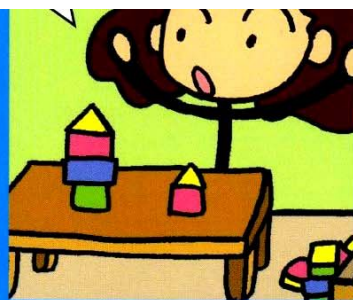
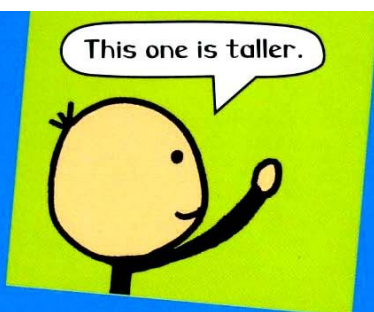
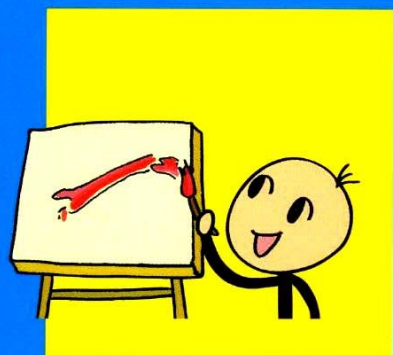




為什麼別家孩子英文學得那麼好？
幼兒英文教育權威告訴你，照顧者的身教是關鍵因素！

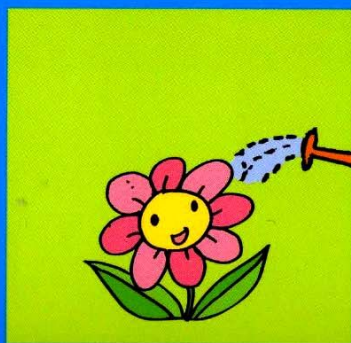
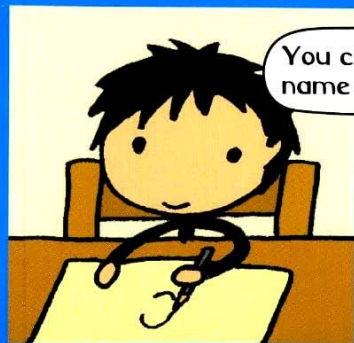
跟小小孩 說英文

Talk to Your Child in English



23 個生活相關情境
111 句必說實用對話
87 個單字片語解析

作者／張湘君 插圖／張桂芳・張伊雯

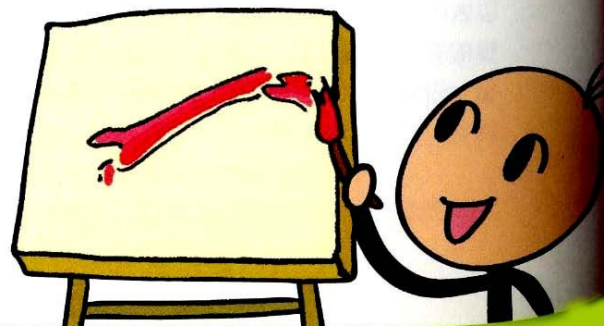


東西圖書



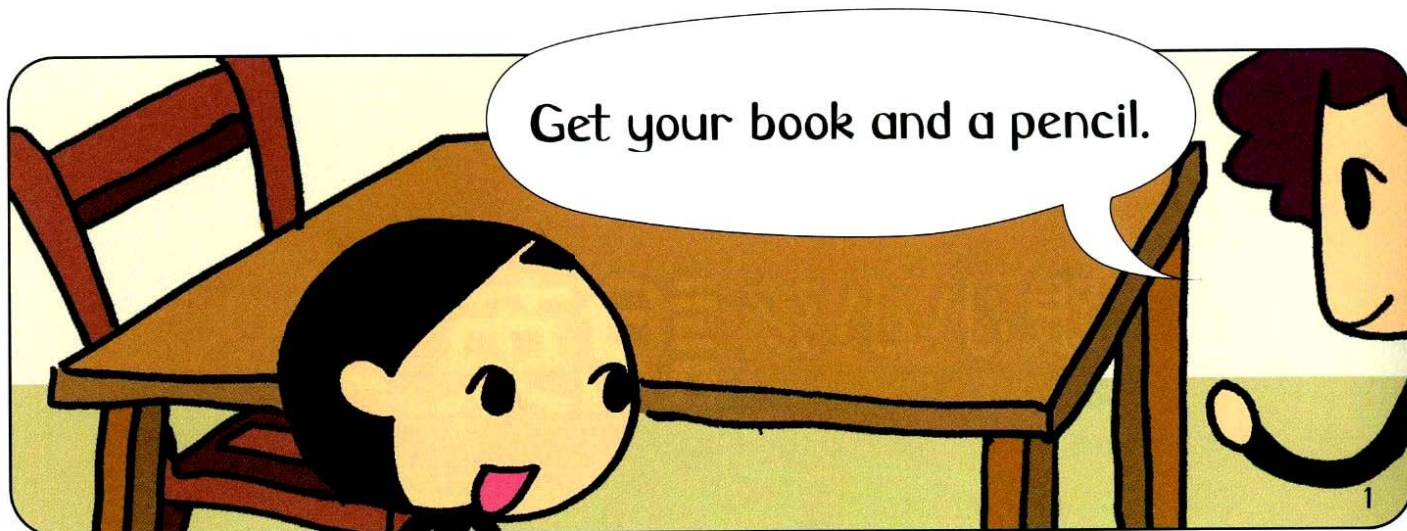
Contents 目錄

- Unit 1. Write Your Name 寫名字 4
- Unit 2. That's Backwards 字寫反了 6
- Unit 3. Painting 畫畫 8
- Unit 4. Recognizing Shapes ①
認識形狀 ① 10
- Unit 5. Recognizing Shapes ②
認識形狀 ② 12
- Unit 6. Recognizing Shapes ③
認識形狀 ③ 14
- Unit 7. Comparison 比高矮 16
- Unit 8. Making a Cake ① 做蛋糕 ① 18
- Unit 9. Making a Cake ② 做蛋糕 ② 20
- Unit 10. Building Blocks ① 玩積木 ① 22
- Unit 11. Building Blocks ② 玩積木 ② 24
- Unit 12. Watering the Plants 澆花 26
- Unit 13. Taking a Picture 照相 28
- Unit 14. In the Music Store 在樂器行 30
- Unit 15. Waiting in Line 要排隊 32
- Unit 16. Putting Photographs in Order
整理照片 34
- Unit 17. Saying Hello to Guests 見見客人 36
- Unit 18. Planting Some Flowers 種花 38
- Unit 19. Measuring Your Height 量身高 40
- Unit 20. Training the Dog 訓練小狗 42
- Unit 21. Bad Dog 小狗惹禍 44
- Unit 22. Whose Footprints? 誰的腳印? 46
- Unit 23. Petting a Dog 摸摸狗 48
- 特別收錄 Child Talks-Education
小小孩開口說英文 50





Write Your Name



拿你的書和鉛筆來。



握筆姿勢要正確。



· hold /hold/ : (v.) 握著。



在紙上寫你的名字。

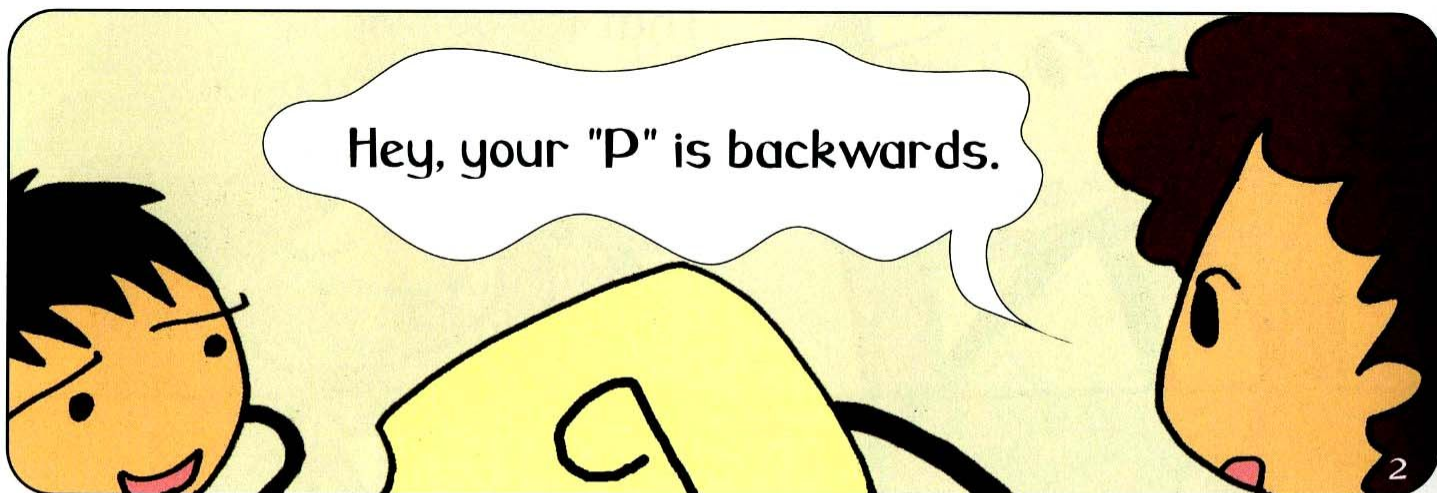
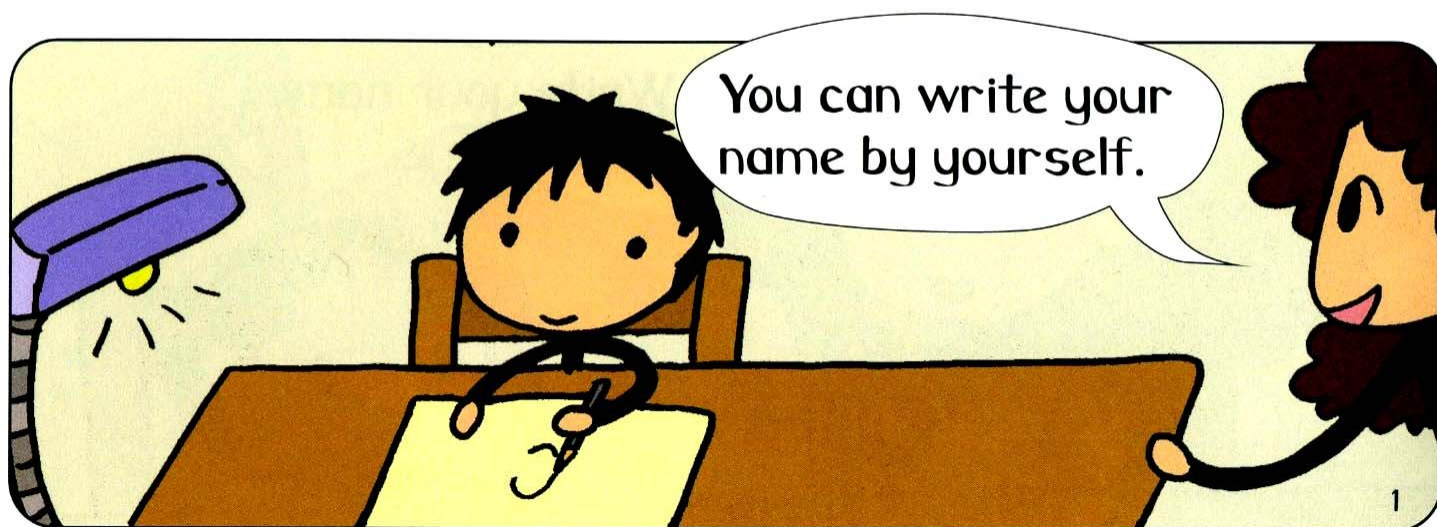


寫得太潦草了！擦掉重寫。



- sloppy /ˈsləpi/ : (adj.) 潦草的。sloppy 還可解釋為「泥濘的」、「邋遢的」、「多愁善感的」，如：sloppy ground (泥濘的地面)、a sloppy look (邋遢的外表)、a sloppy personality (多愁善感的個性)。
- erase /ɪˈres/ : (v.) 擦掉。eraser (橡皮擦)。

That's Backwards



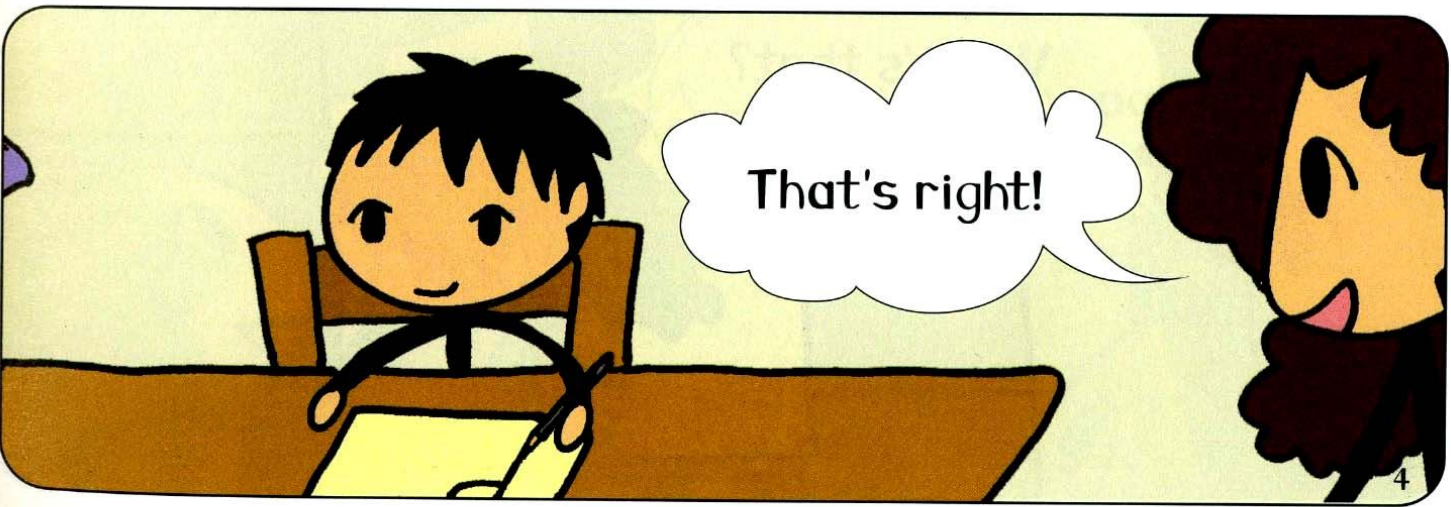
 你自己可以寫名字。

 嘿，你的「P」寫反了。

 · backwards /ˈbækwərdz/ : (adv.) 相反地。



Write it the way
Mommy does.



That's right!



照著媽咪的方式寫。



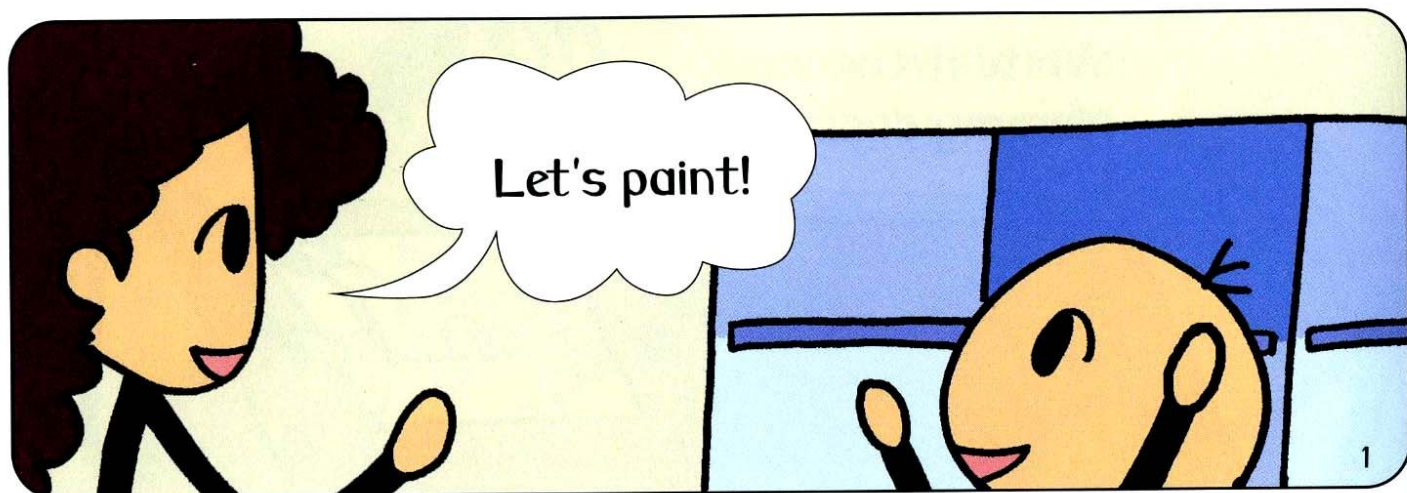
這就對了！



· does /dʌz/ : (v.) 做。do 的第三人稱單數現在式，do 的動詞三態變化為：do、did、done。



Painting



我們來畫畫吧！



這是什麼？是樹嗎？



· paint /pent/ : (v.) 畫畫。paint 當動詞還可以解釋為「塗油漆」，如：I painted the chair red. (我把椅子漆成紅色。)，而 paint 當名詞還可以解釋為「顏料」，如：The box has twelve colors of paint. (這一盒有 12 色顏料。)



別畫在你的腳趾頭上！

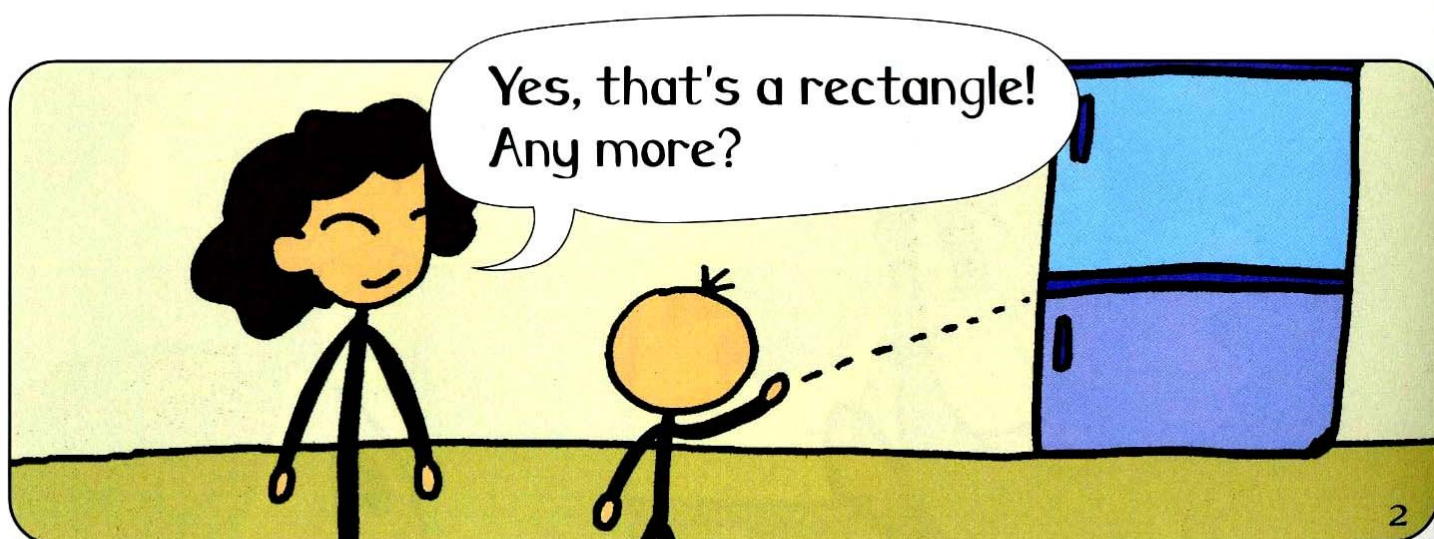


畫在紙上。



· toes /toz/ : (n.) 腳趾 (複數)。toe nail (腳趾甲)。

Recognizing Shapes ①



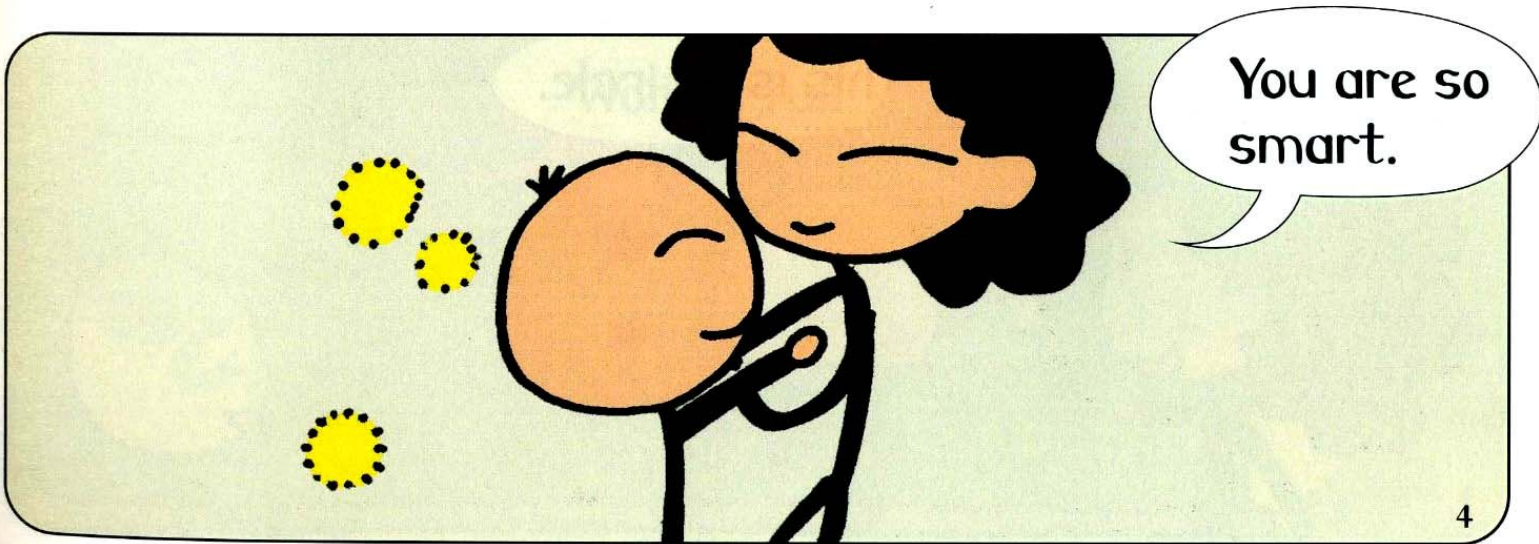
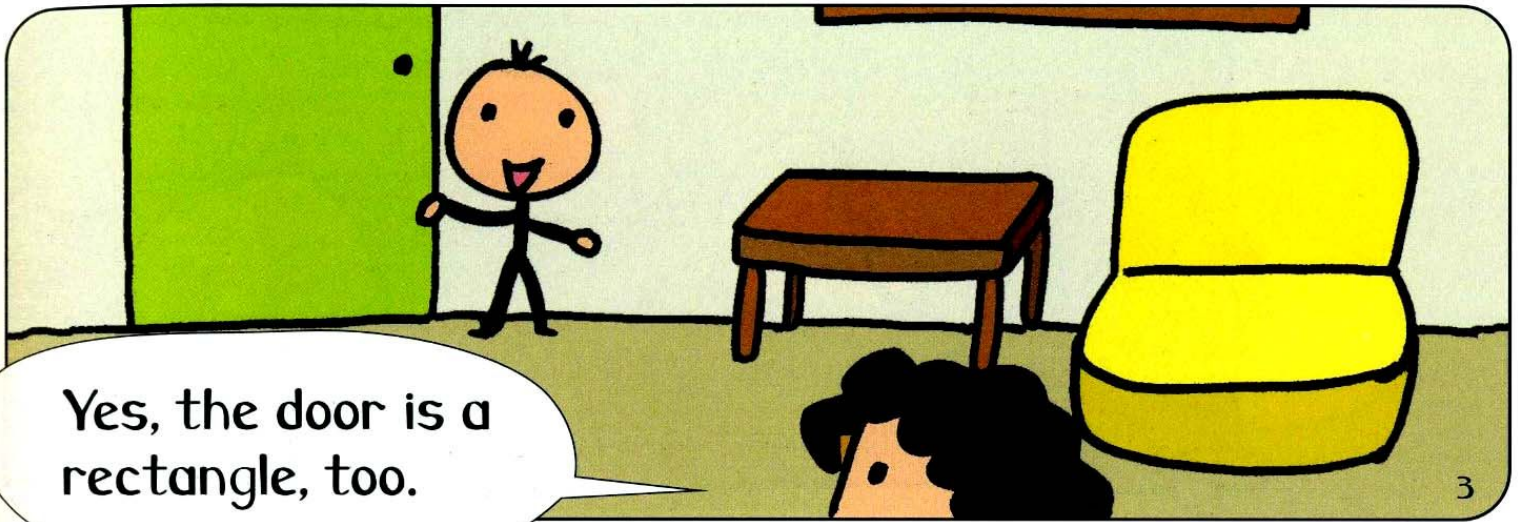
 在客廳裡你有看到任何長方形嗎？

 沒錯，那是長方形。還有嗎？



· recognizing /ˈrekəg.naɪzɪŋ/ : (v.) 辨認。動詞原形 recognize 尚可解釋為「認出」，如：recognize an old friend (認出一位老朋友)。

· rectangles /ˈrek.tæŋɡlz/ : (n.) 長方形 (複數)。

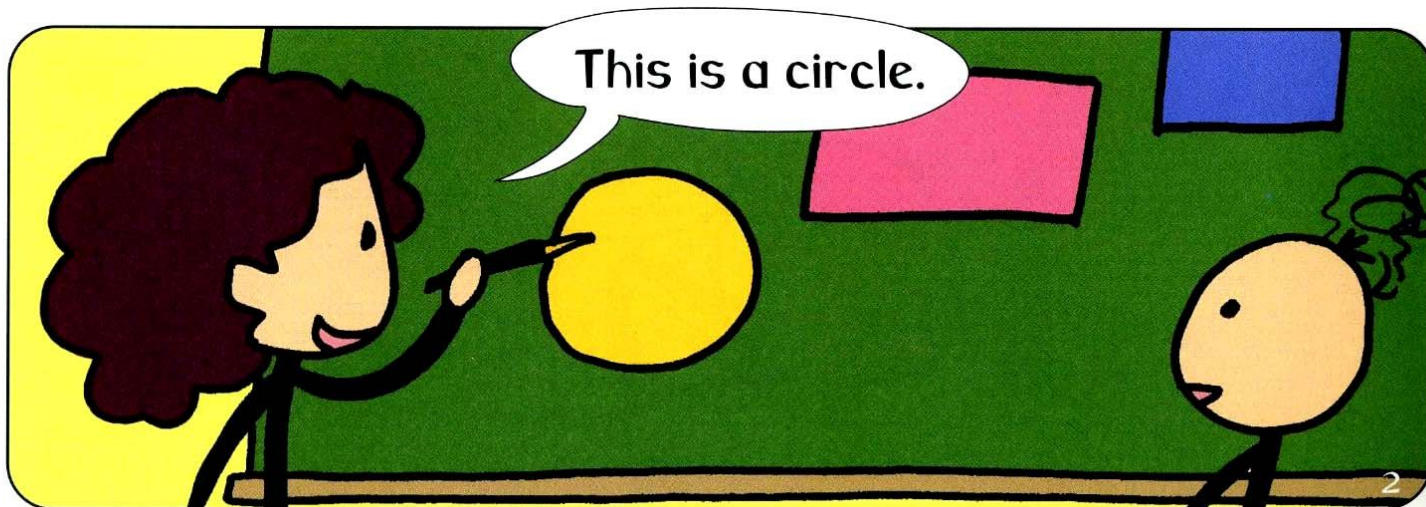
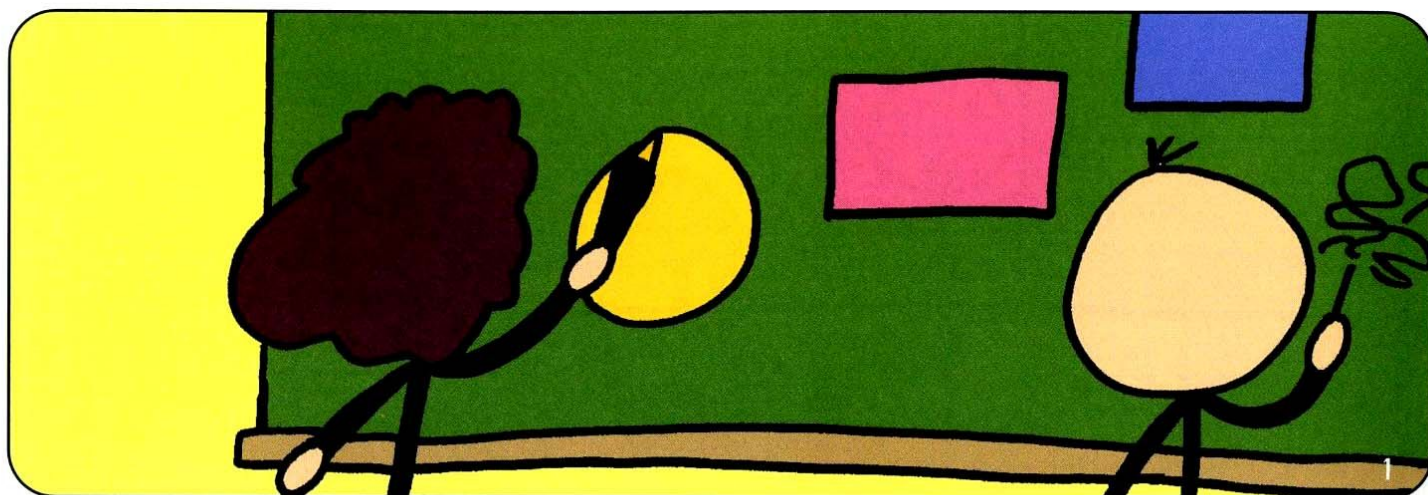


-  沒錯，門也是長方形的。
-  你真聰明。



· smart /smart/ : (adj.) 聰明的。其它用來形容人聰明的還有：clever、intelligent。

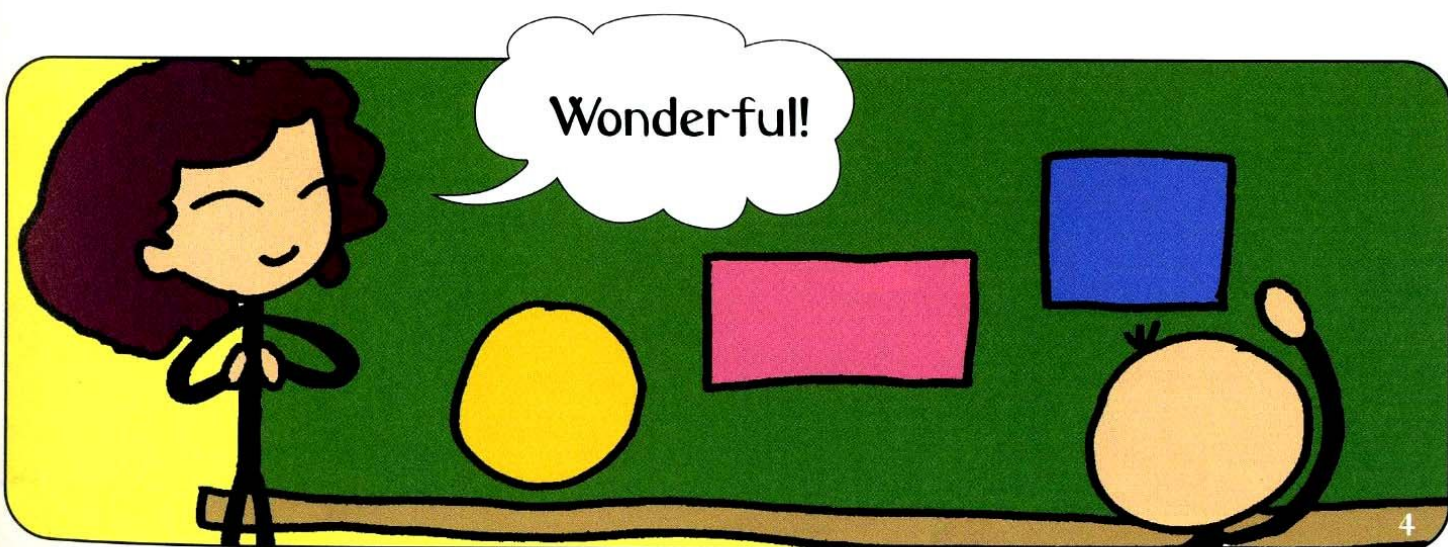
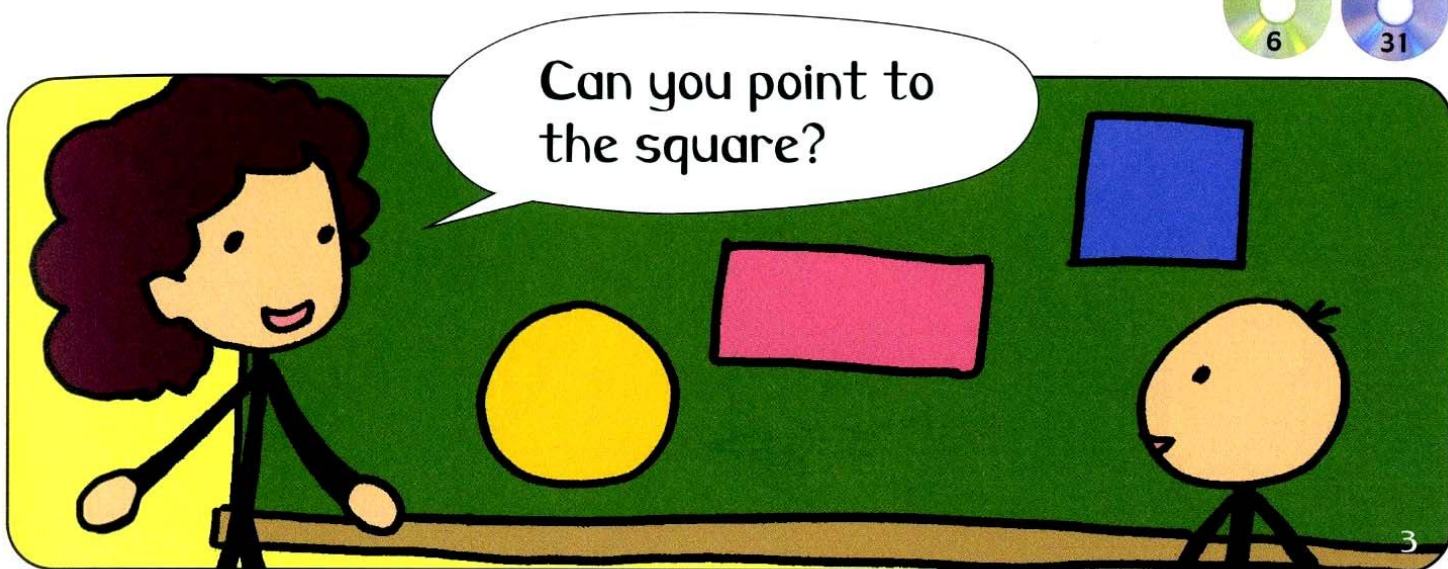
Recognizing Shapes ②



 這是圓形。



· circle /ˈsɜːkl/ : (n.) 圓形。circle of friends (朋友圈)、vicious circle (惡性循環)。



 你可以指出正方形嗎？

 太棒了！

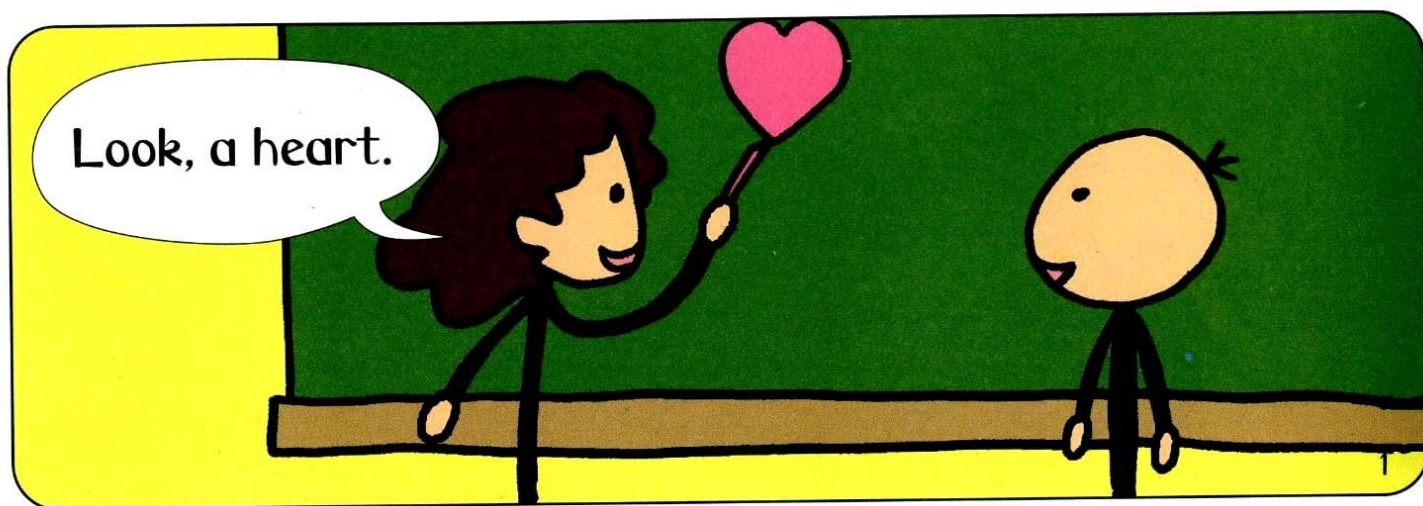


· point /pɔɪnt/ : (v.) 指出。point 當名詞使用，可以解釋為「尖端」，如：a pencil point (筆尖)。

· square /skwer/ : (n.) 正方形。也可以解釋為「廣場」，如：the market in the square (廣場上的市場)。

· wonderful /ˈwʌndəfəl/ : (adj.) 太棒了、好極了。

Recognizing Shapes ③

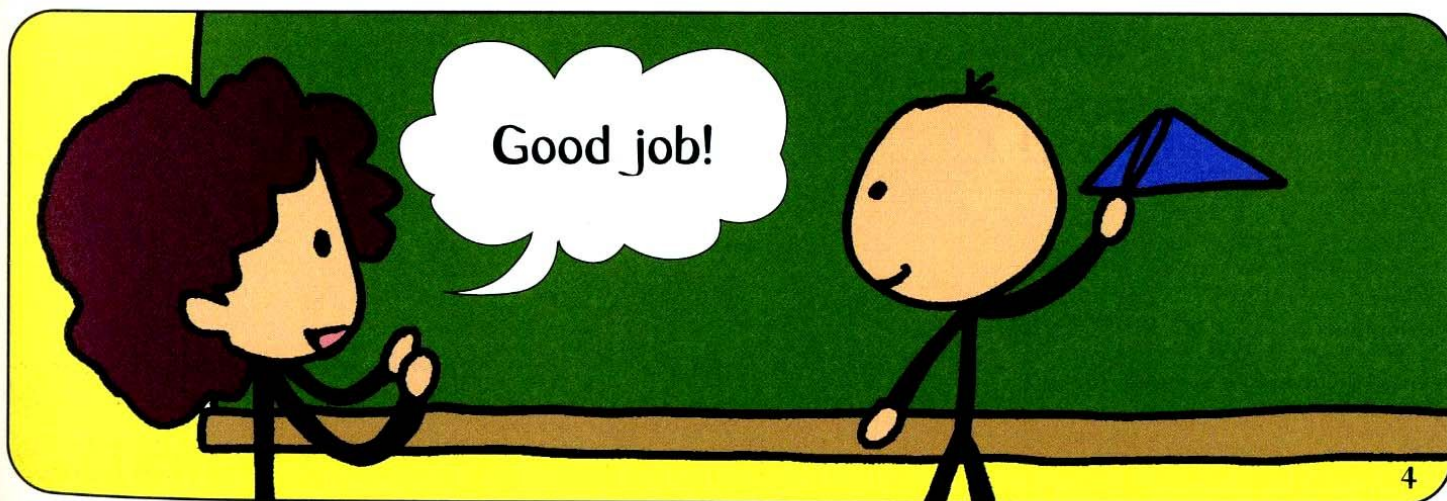


 看，是心形。

 現在該你了。



· your turn : (ph.) 該你了。my turn (該我了)、his / her turn (該他 / 她了)、their turn (該他們了)、Tom's turn (該湯姆了)。



畫一個三角形！



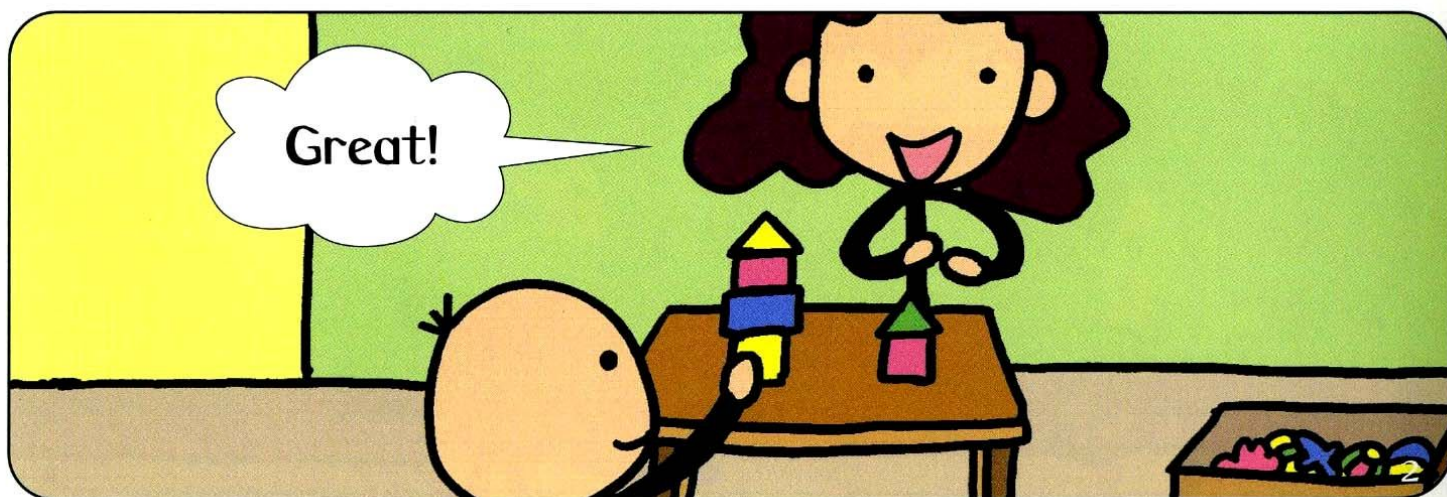
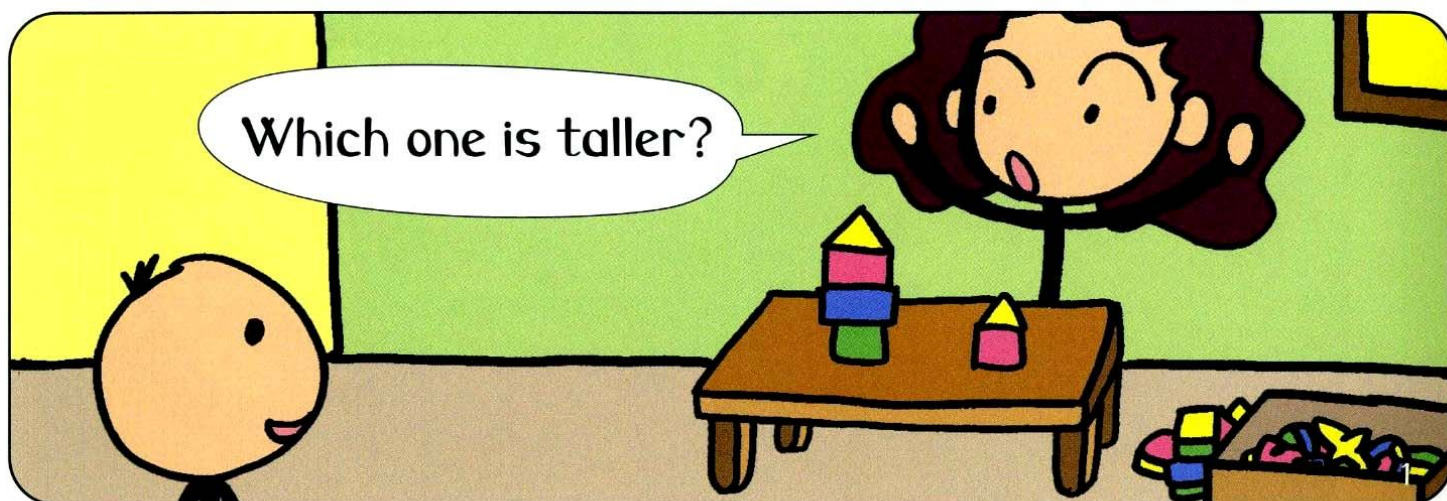
畫得好！



· draw /drɔː/ : (v.) 畫。draw a picture (畫圖)、draw a line (畫一條線)。

· triangle /ˈtraɪ.æŋɡl/ : (n.) 三角形。也可以解釋為「三角板」、「三角鐵 (一種樂器)」。

Comparison



哪一個比較高？



真棒！



- comparison /kəmˈpærəns/ : (n.) 比較。There is no comparison. (沒得比、不可同日而語。)
- which /hwɪtʃ/ : (pron.) 哪一個。指從限定的範圍裡作選擇。
- taller /ˈtɒlə/ : (adj.) 比較高。為 tall 的比較級，最高級為 : tallest (最高)。



Which one is shorter?

3

You are absolutely right!

4

哪一個比較矮？

完全正確！



- shorter /ˈʃɔrtə/ : (adj.) 比較矮。為 short 的比較級，最高級為：shortest (最矮)。
- absolutely /ˈæbsəˌlʊtli/ : (adv.) 完全地。

Making a Cake ①



 誰要幫忙我做蛋糕？

 把蛋和油放進去。

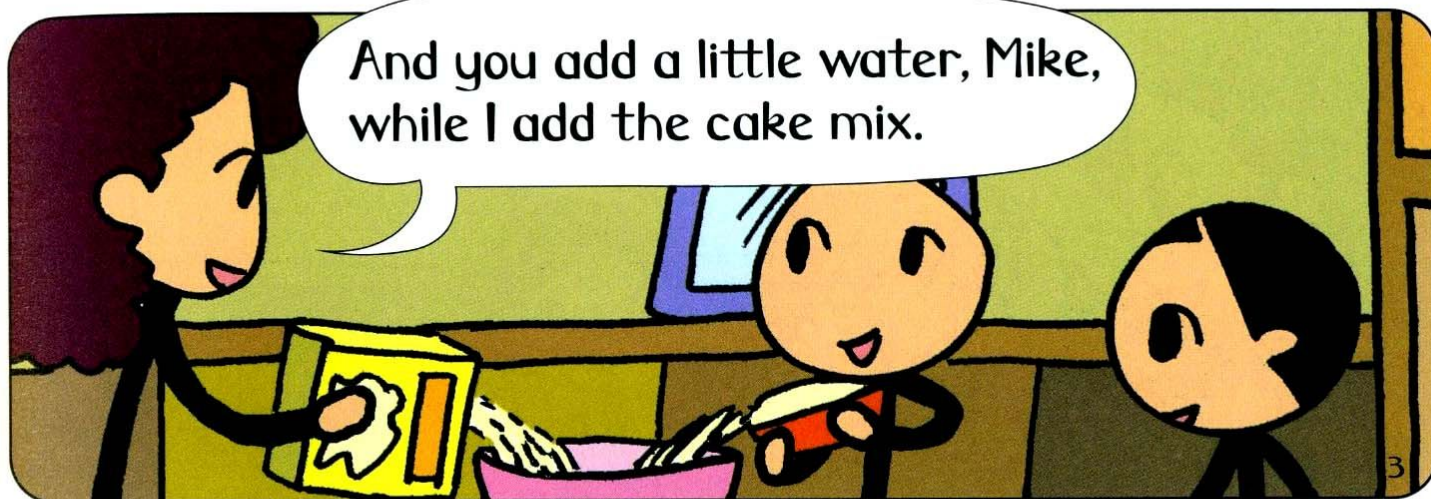


· who'll : (abbr.) 誰要。為 who will 的縮寫。

· oil /ɔɪl/ : (n.) 油。vegetable oil (植物油), oil 尚可以解釋為「石油」, 如: oil field (油田)。



And you add a little water, Mike, while I add the cake mix.



Great. Let's stir.



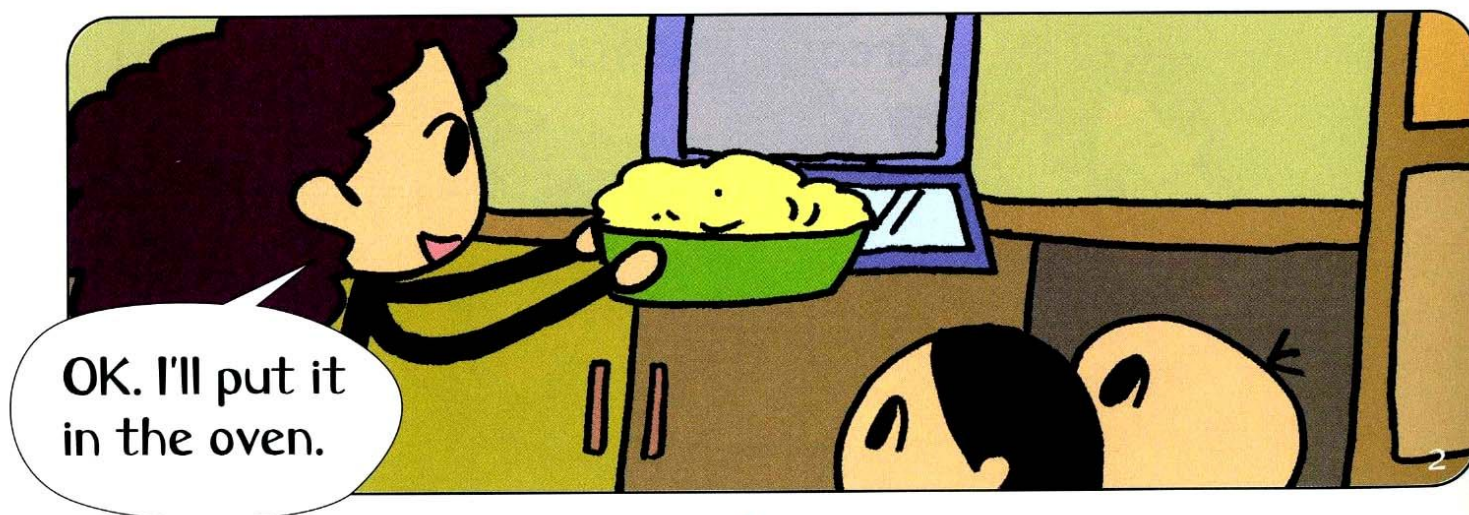
當我加蛋糕粉的時候，Mike，你加一點水進去。

很好。讓我們來攪拌一下吧。



- add /æd/ : (v.) 增加。add 尚可以解釋為「加法」，如：I have learned to add. (我已經學會加法。)，相反詞為：subtract (減法)。
- mix /miks/ : (n.) 混合物。cake mix (蛋糕粉) 指的是已調配好的做蛋糕的材料、soup mix (湯頭粉)。
- stir /stɜ:/ : (v.) 攪拌。

Making a Cake ②



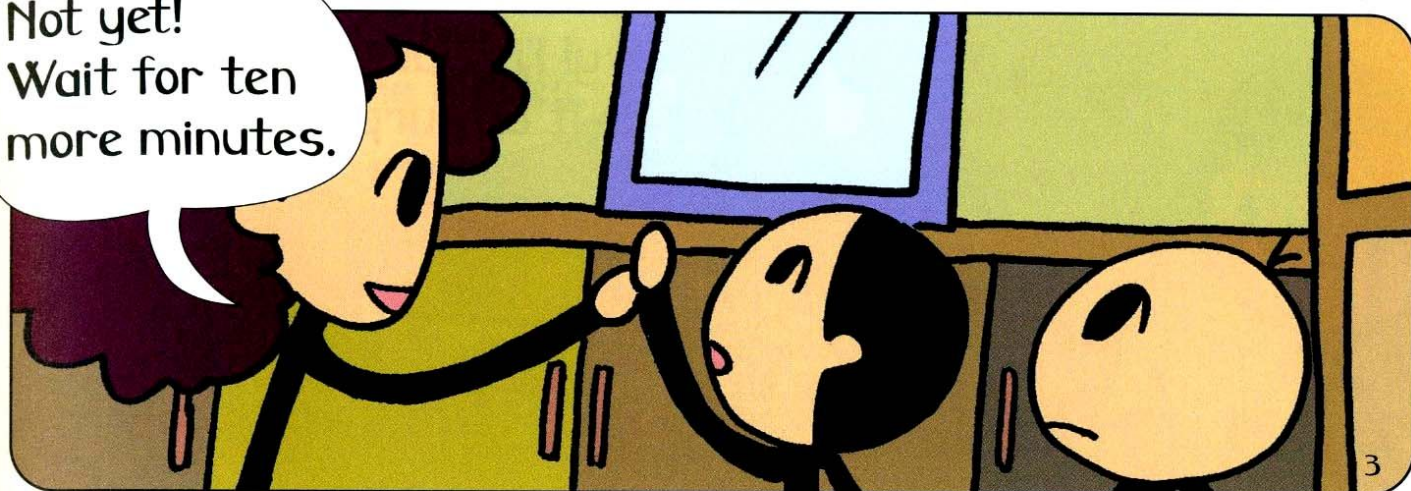
-  現在把材料放進烤盤中。
-  好，我把烤盤放進烤箱裡。



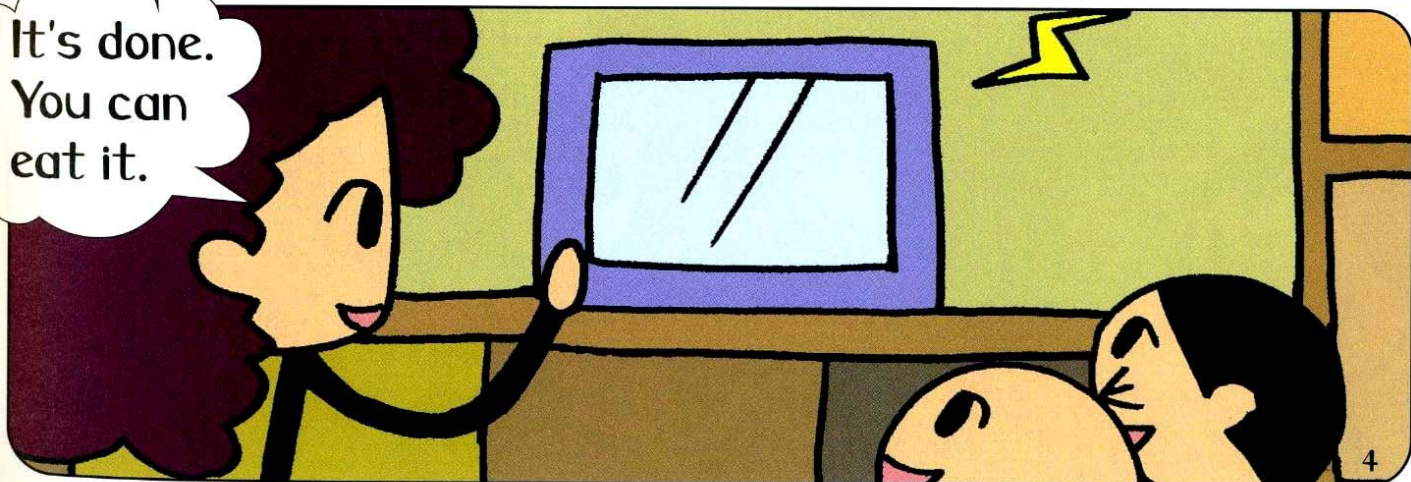
- mixture /ˈmɪkstʃə/ : (n.) 混合物。
- pan /pæn/ : (n.) 烤盤。pan 尚可以解釋為「平底鍋」。
- oven /ˈʌvən/ : (n.) 烤箱。microwave oven (微波爐)。



Not yet!
Wait for ten
more minutes.



It's done.
You can
eat it.



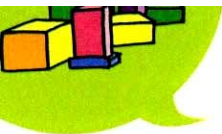
 還沒好！要再等 10 分鐘。

 做好了。現在可以吃了。



· not yet : (ph.) 還沒有、尚未。

· done /dʌn/ : (adj.) 熟了的。half-done (五分熟)
over-done (煮過頭)。



Building Blocks ①



別哭！我想他不是故意的。

明天我再幫你蓋一座塔。



- build /bɪld/ : (v.) 蓋、建造。build a house (蓋房子)、building (建築物)。
- purpose /ˈpʊrpəs/ : (n.) 目的、意圖。on purpose (故意地)。
- tower /ˈtaʊə/ : (n.) 塔。



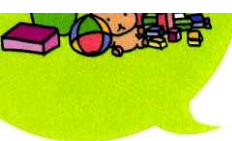
OK. It's getting late.
Let's pick up the blocks.



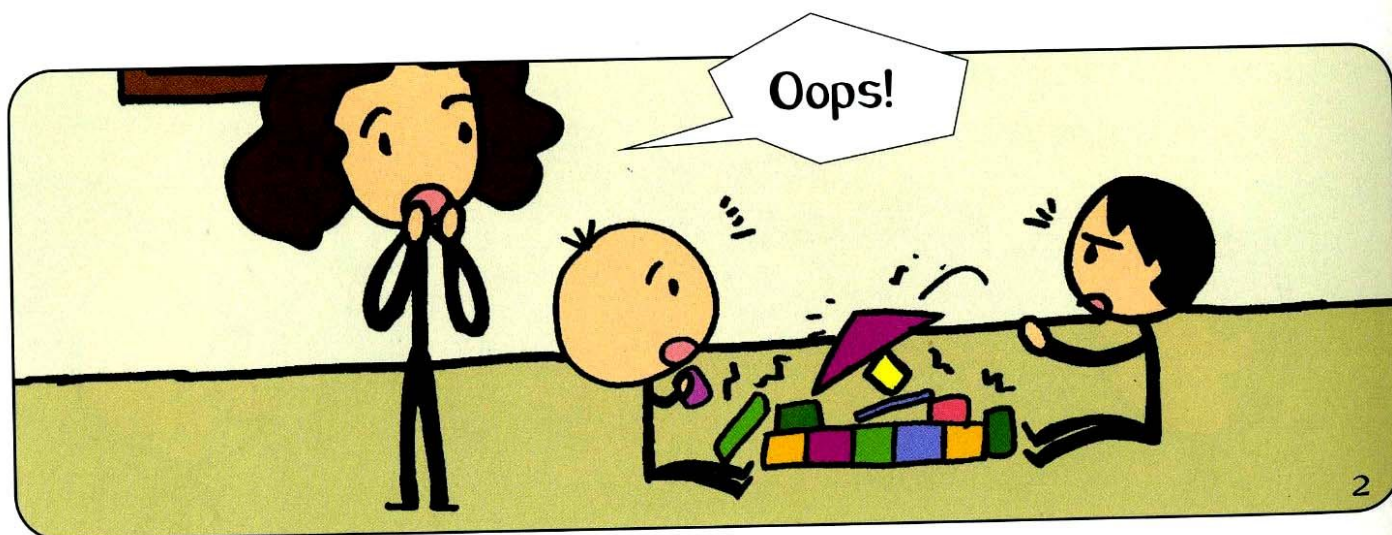
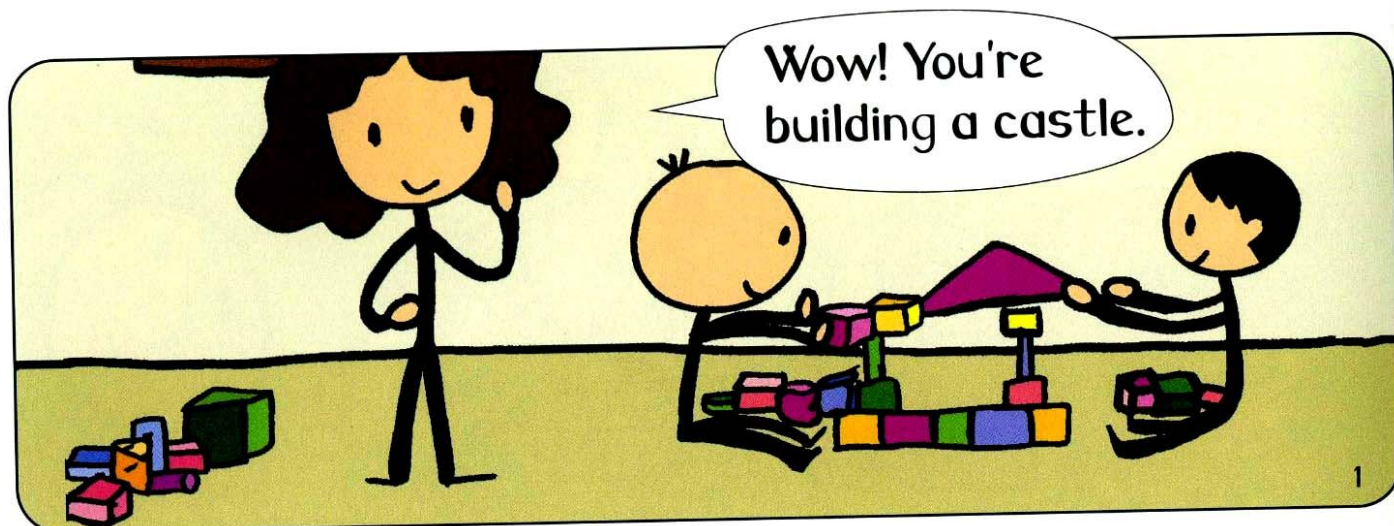
好，很晚了。我們把積木收起來。



- pick up : (ph.) 撿起、收拾。
- blocks /blaks/ : (n.) 積木 (複數)。block 尚可以解釋為「阻塞物、障礙物」，當動詞則可以解釋為「阻塞」，如：There is a block in the water pipe. (水管裡有阻塞物。)、Something is blocking the water pipe. (有東西阻塞住水管。)



Building Blocks ②



 哇！你們在蓋城堡。

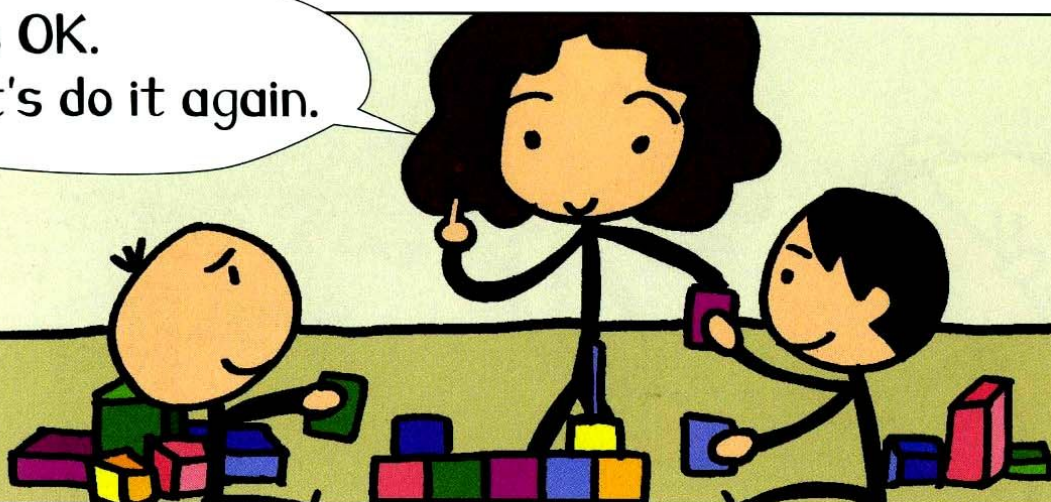
 哎呀！



· castle /ˈkæsl/: (n.) 城堡。a castle in the sky (空中樓閣)，喻指空想、不切實際的幻想，如：His plan for the future is just a castle in the sky. (他對未來的規劃，只是不切實際的幻想。)



It's OK.
Let's do it again.



3

Hurray!
It looks great!



4



沒關係。再重來一次。



耶！好棒！



· hurray /hə're/ : (int.) 好耶。表示歡喜、鼓舞、贊成等的感嘆詞。

Watering the Plants



妳想澆花嗎？

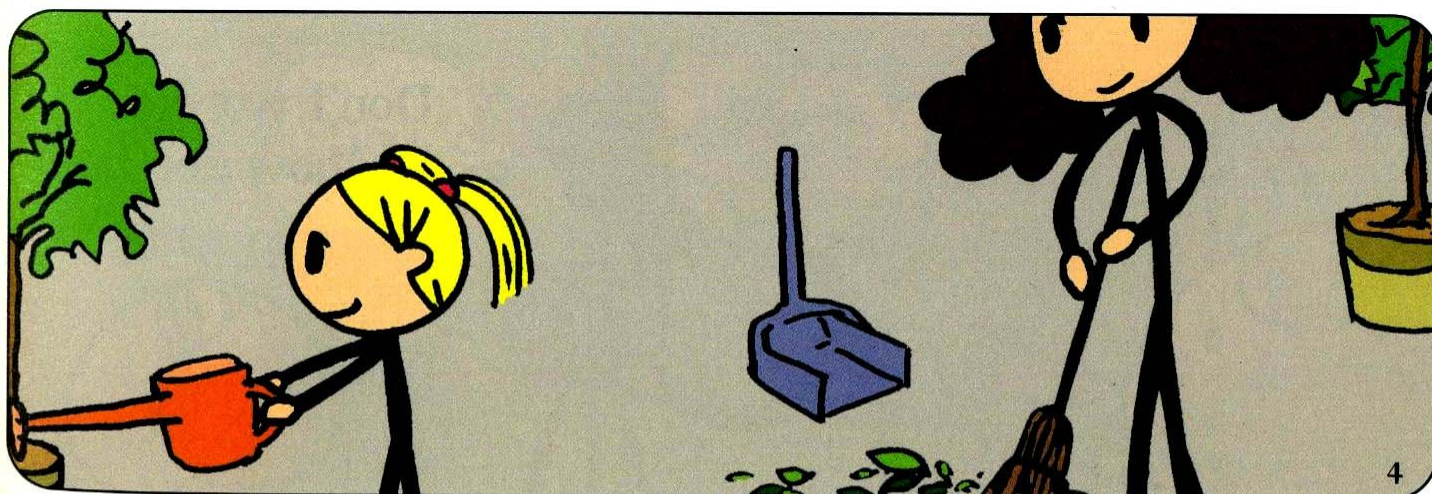


太好了！妳真是個好幫手。



· water /ˈwɒtə/ : (v.) 給……澆水。

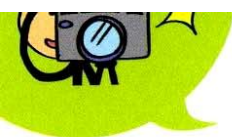
· plants /ˈplænts/ : (n.) 植物 (複數)。plant 當動詞可以解釋為「栽種」，如：Let's plant some flowers in the garden. (我們在庭院裡種些花吧。)



妳漏掉那一盆了。



- missed /mɪst/ : (v.) 漏掉。為動詞 miss 的過去式。
- pot /pɒt/ : (n.) 盆。還可以解釋為「罐、壺、鍋」，如：tea pot (茶壺)、hot pot (火鍋)。



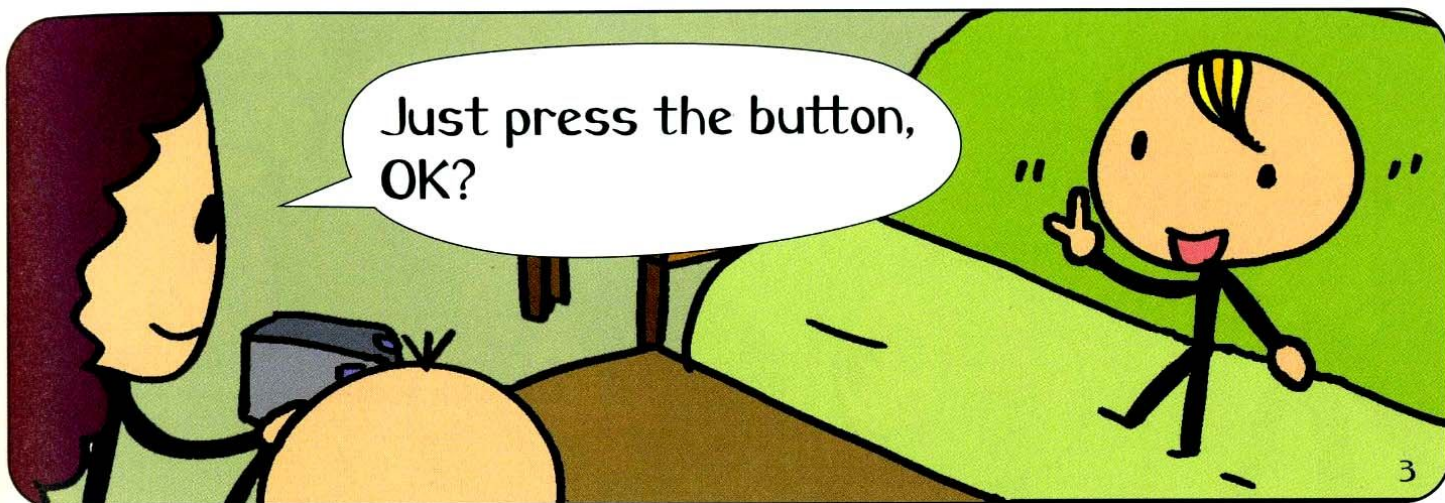
Taking a Picture



-  Mike, 你能幫我們照張相嗎?
-  別擔心! 我教你怎麼做。



· picture /ˈpɪktʃə/ : (n.) 照片。take a picture (照張相)。



只要按這個鈕，懂嗎？



笑一個！

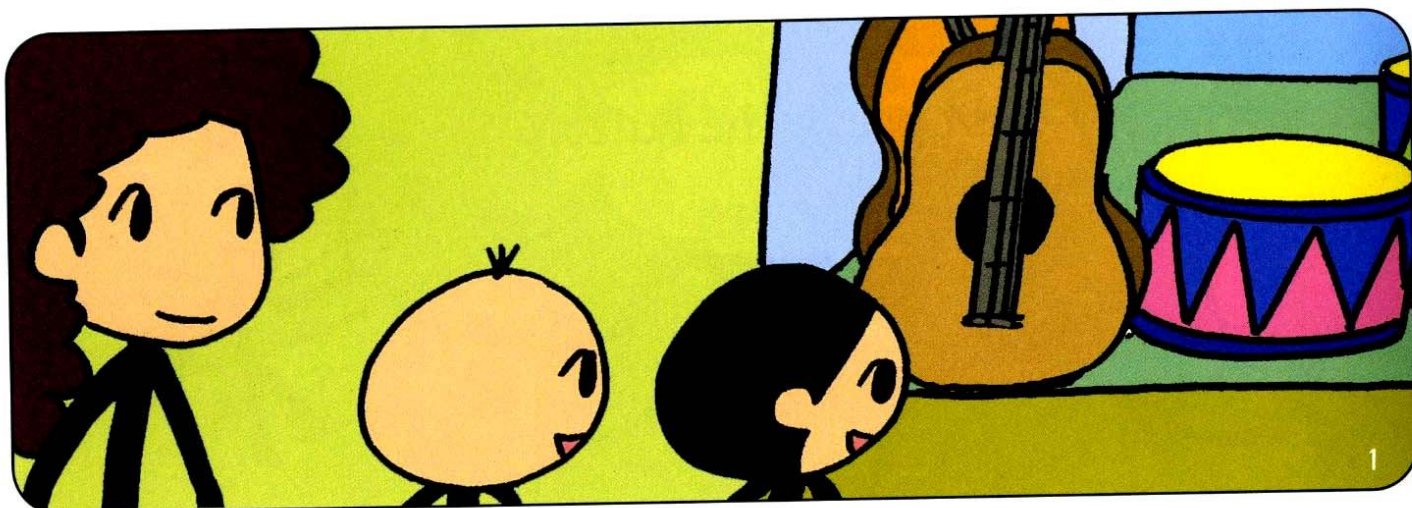


- press /pres/ : (v.) 按、壓、擠。
- button /ˈbʌtn/ : (n.) 按鈕。也可解釋為「鈕扣」，當動詞則可解釋為「扣起來」，如：I buttoned all the buttons of my shirt. (我把襯衫的鈕扣全扣起來。)
- cheese /tʃiːz/ : (n.)。說 cheese 時，嘴型就像是在笑，所以照相的人要我們笑一個會說 "Say cheese."。



Unit 14 什樂器行

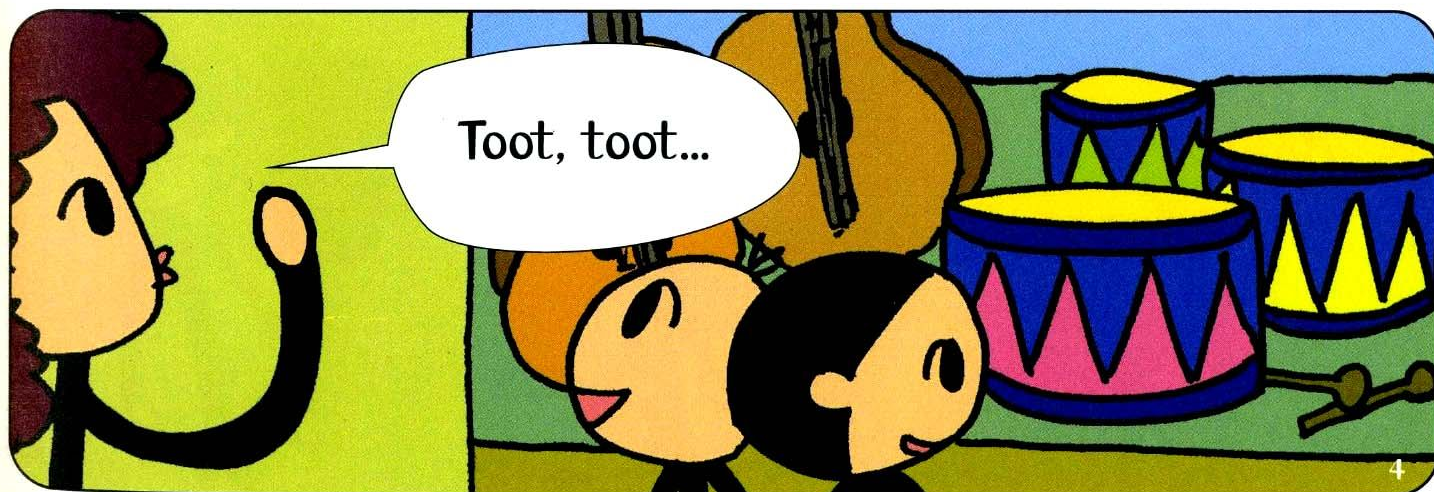
In the Music Store



這是吉他、鼓和笛子。



- guitar /gɪˈtɑː/ : (n.) 吉他。
- drum /drʌm/ : (n.) 鼓。drum 當動詞可以解釋為「(咚咚地) 敲」, 如: Don't drum on the table with your finger. (不要用手指敲桌子。)
- flute /flut/ : (n.) 笛子。



看，是喇叭。



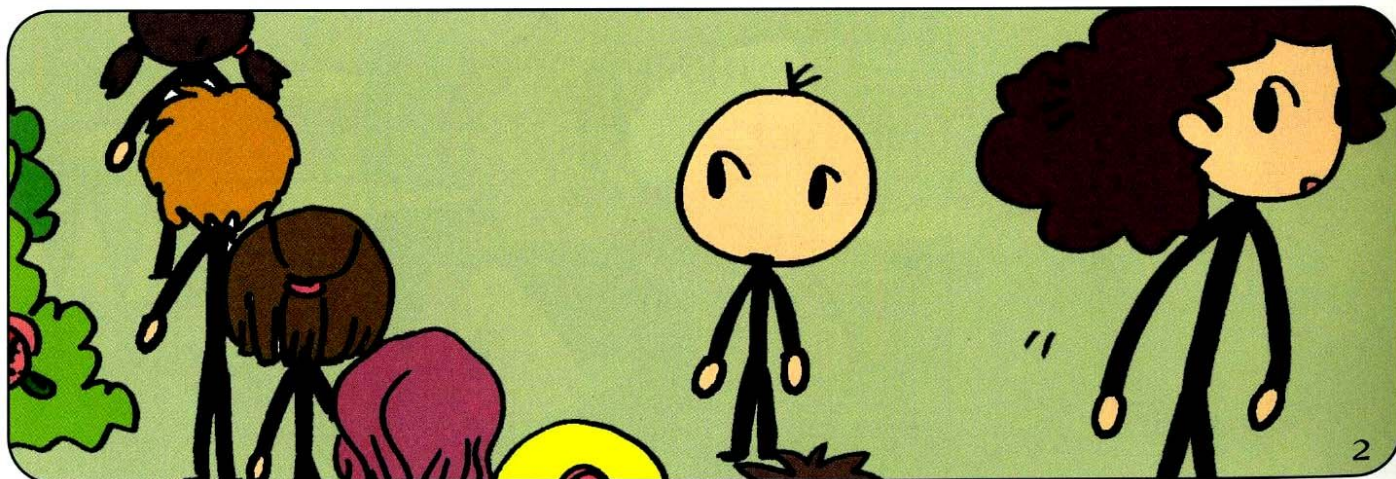
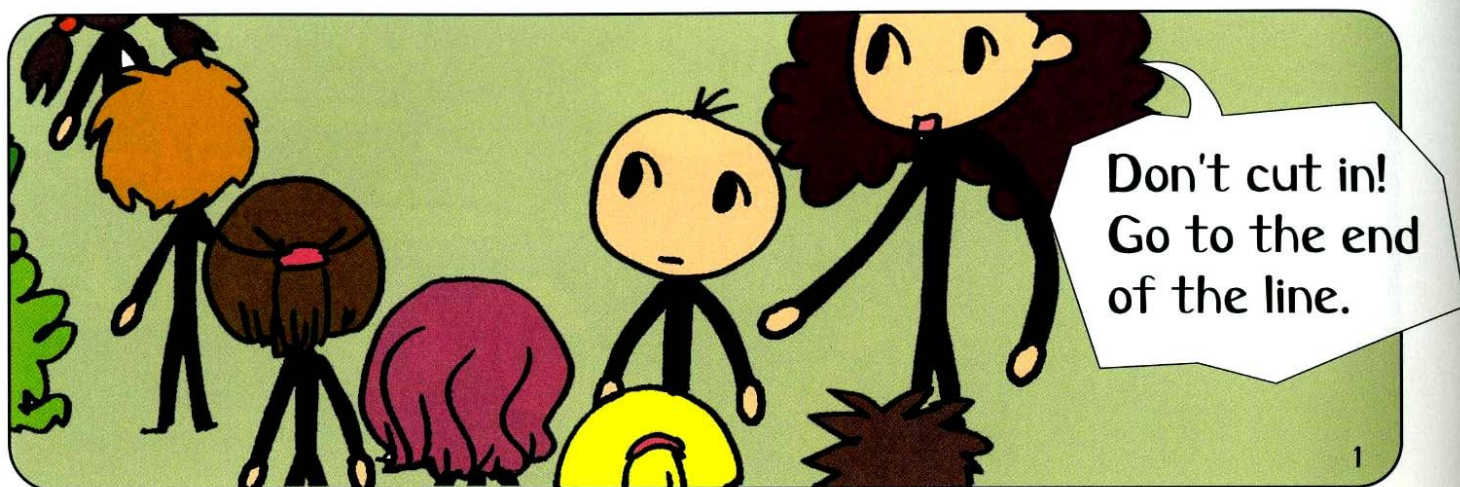
嘟……，嘟……。



· trumpet /ˈtrʌmpɪt/ : (n.) 小喇叭。

· toot /tuː/ : (n.) 嘟嘟聲。指吹喇叭、號角、火車鳴笛等發出的聲音。

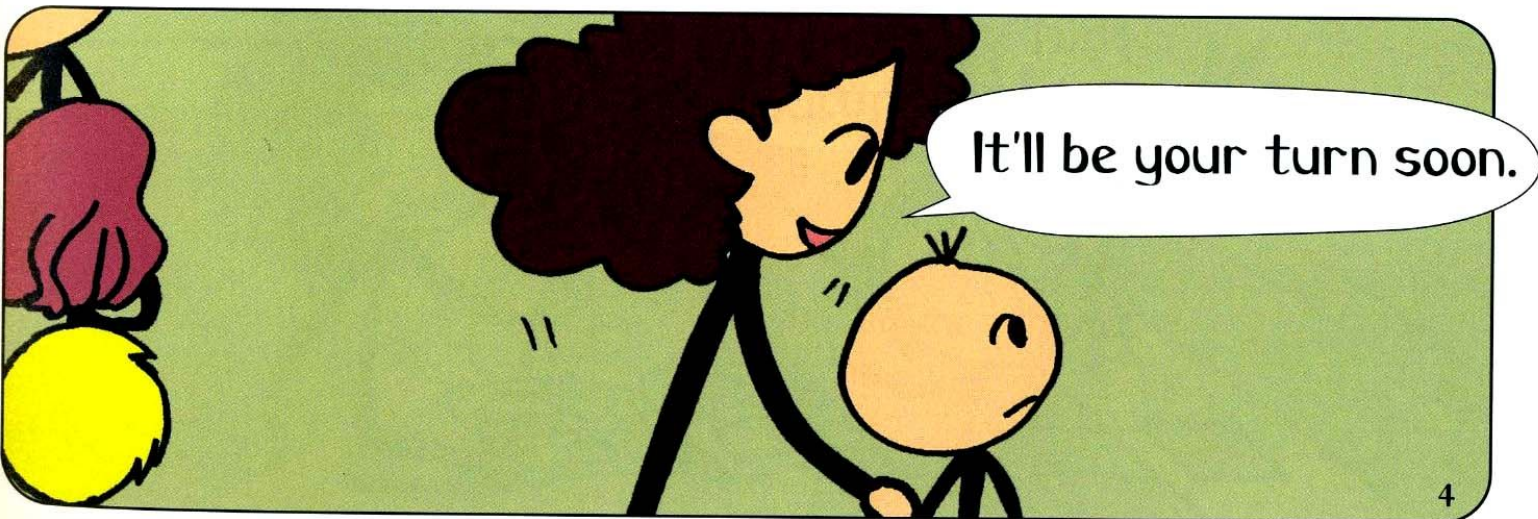
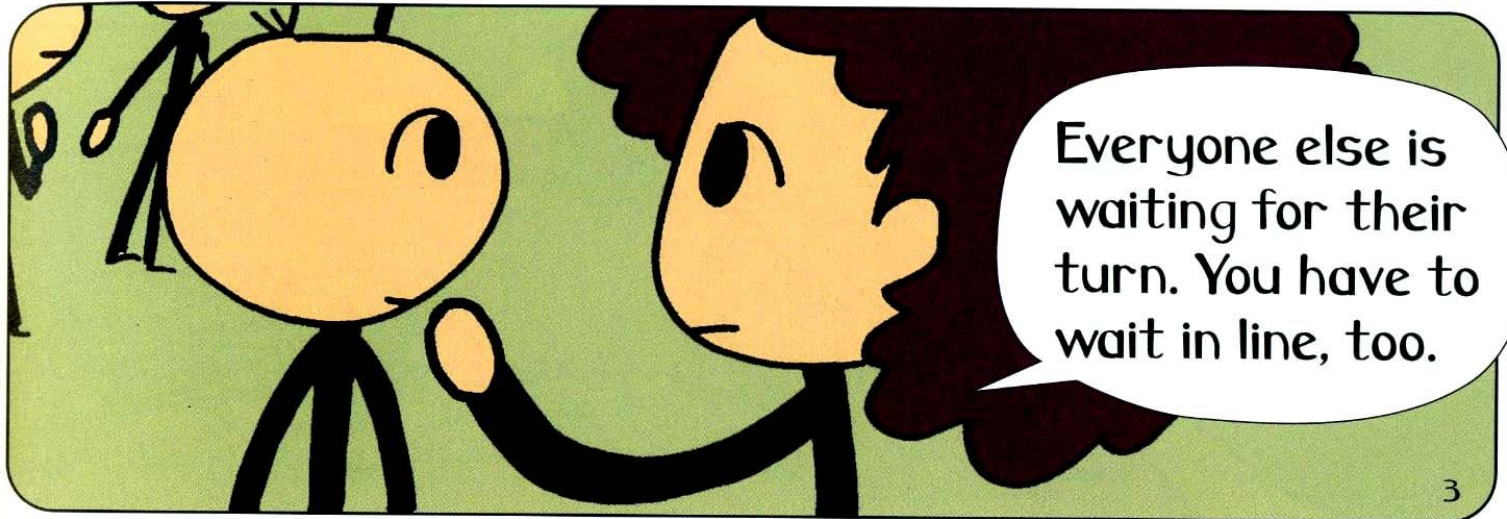
Waiting in Line



別插隊！到隊伍的後面排隊。



- cut in : (ph.) 插隊。cut in 也可以解釋為「插嘴」、「超車」，如：Don't cut in while we are talking. (我們談話時不要插嘴。)、It's dangerous to cut in like that. (那樣超車真危險。)
- end /end/ : (n.) 最後面、盡頭。相反詞為 head (前面、前端)。



 其他人都在排隊等著，你也得排隊。

 很快就輪到你了。



• else /els/ : (adv.) 其他、另外。

• soon /sun/ : (adv.) 很快地。

Putting Photographs in Order



這是妳的爺爺和奶奶。



- in order : (ph.) 按順序、有條理。in order to (為了), 如: My parents get up early in order to take me to school. (爸媽早起為了送我到學校。)
- grandma /ˈgrændma/ : (n.) 奶奶、外婆。grandpa (爺爺、外公)。



 這是嬸嬸和叔叔。

 看！這是妳！



· aunt /ænt/ : (n.) 嬸嬸。英文對阿姨、伯母、舅媽或年長婦女的稱呼都叫 aunt。

· uncle /ˈʌŋkl/ : (n.) 叔叔。英文對姨丈、伯父、舅舅或年長男子的稱呼都叫 uncle。

Saying Hello to Guests



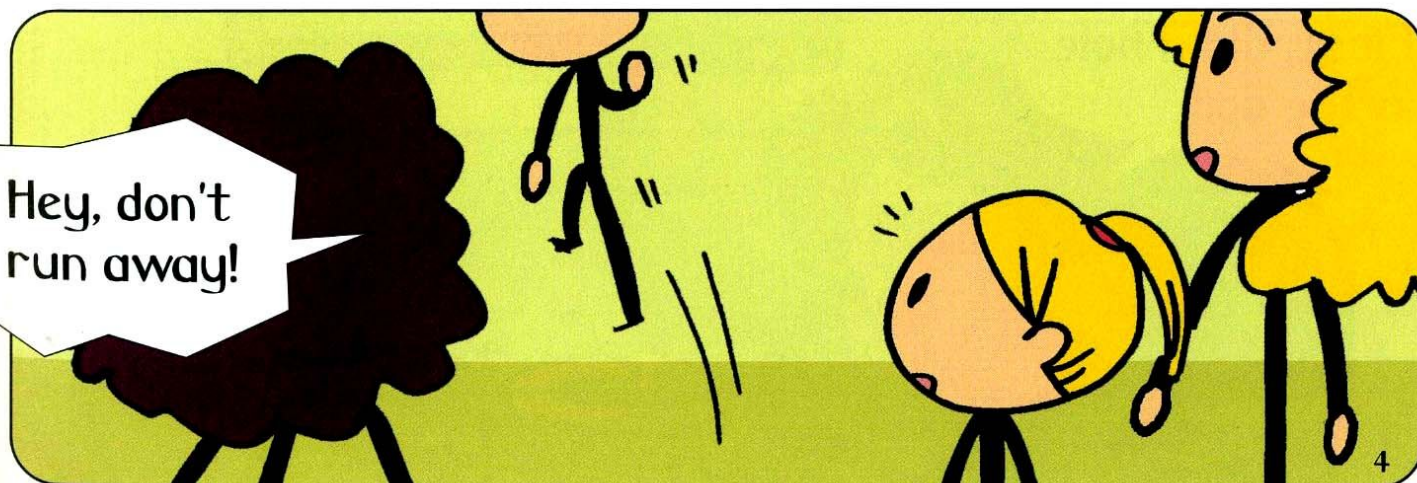
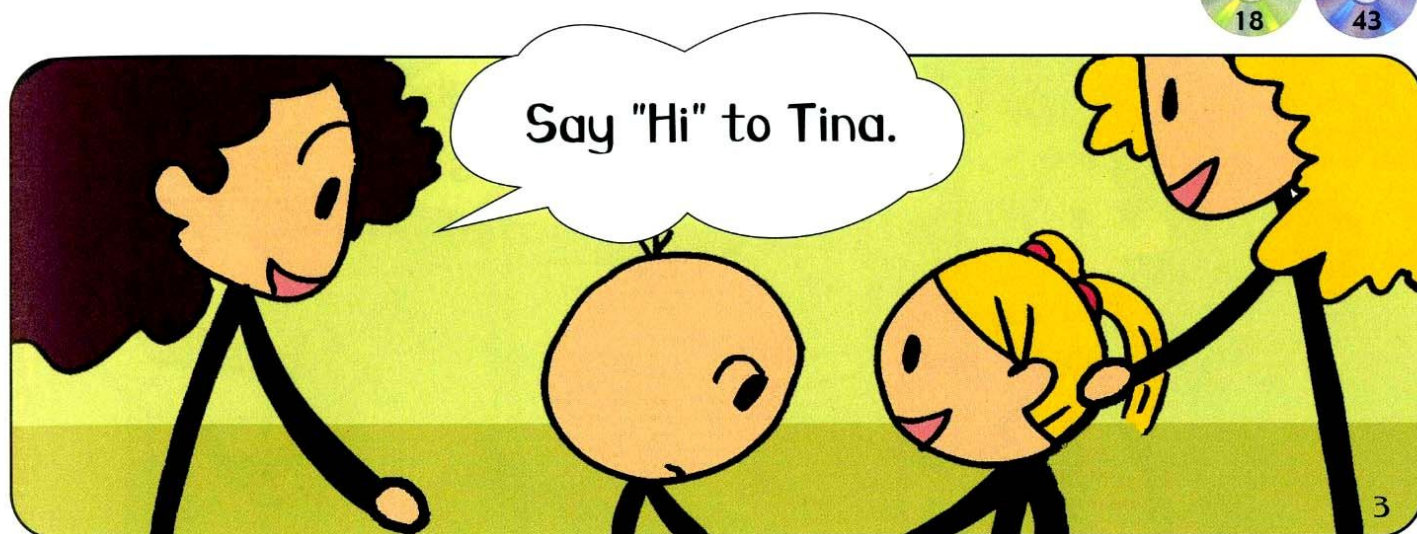
 下來這裡和大家打招呼。

 別害羞！



· guests /gests/ : (n.) 客人 (複數)。Be my guest. (請便, 別客氣), 表示禮讓對方, 如: Do you mind if I read your book? No, be my guest. (我把你的書拿來看, 你介意嗎? 不會, 請便, 不用客氣。)

· shy /ʃaɪ/ : (adj.) 害羞的。相反詞為: outgoing (善交際的)。



 跟 Tina 說「嗨」。

 嘿，別跑掉！

 · run away : (ph.) 跑掉、逃跑。



Unit 18 種花

Planting Some Flowers



妳想種花嗎？



首先，在土裡挖一個洞。



· dig /dig/ : (v.) 挖。

· soil /soil/ : (n.) 土壤。dig the soil (翻土)。



Then, put the seeds in and cover them with soil.



Now, water the seeds.
That's how you do it!



然後，把種子放進去，再用土把它埋起來。

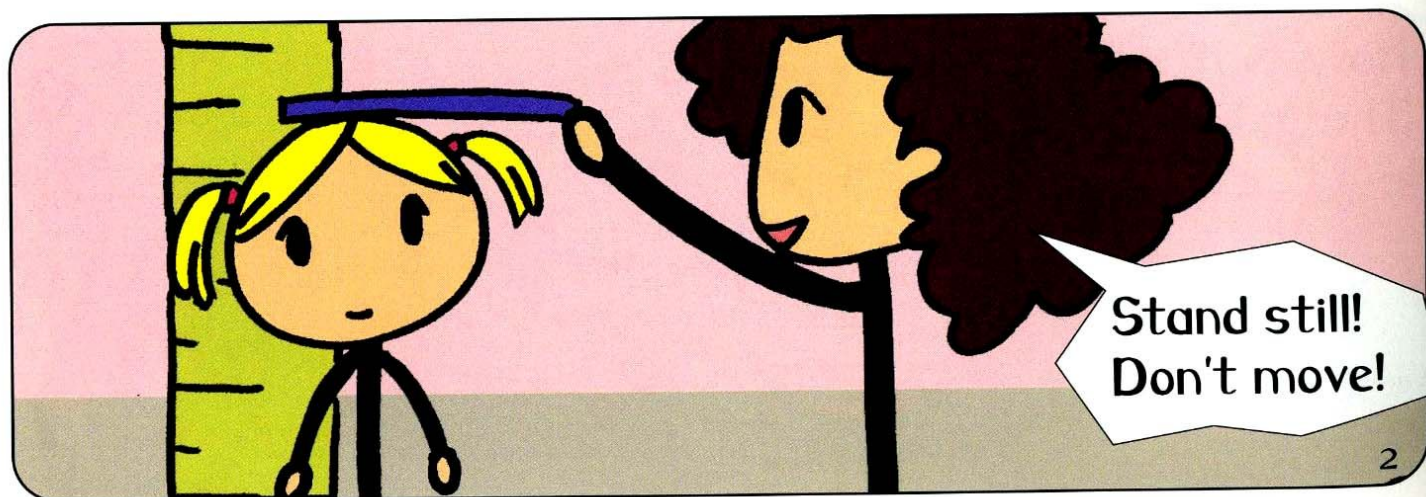


· cover /ˈkʌvə/ : (v.) 遮蓋、覆蓋。bedcover (床罩)。
· seeds /sids/ : (n.) 種子 (複數)。



現在澆一點水。就是這樣！

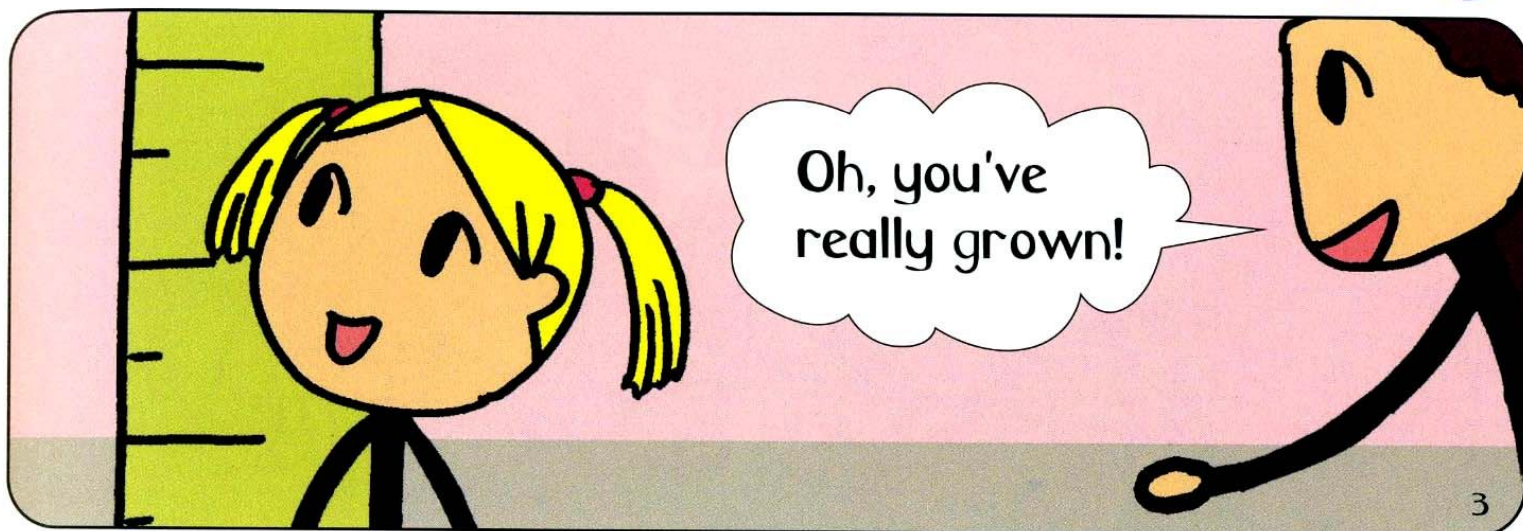
Measuring Your Height



-  來吧。我幫妳量身高。
-  站好！不要動哦！



- measuring /ˈmeɪʒərɪŋ/ : (v.) 量。動詞原形為：measure。
- height /haɪt/ : (n.) 身高、高度。
- still /stɪl/ : (adj.) 靜止的、不動的。still waters (死水)。still 當副詞，則可以解釋為「還、依舊」，如：We fight often, but we are still good friends. (我們常打架，但我們還是好朋友。)



3

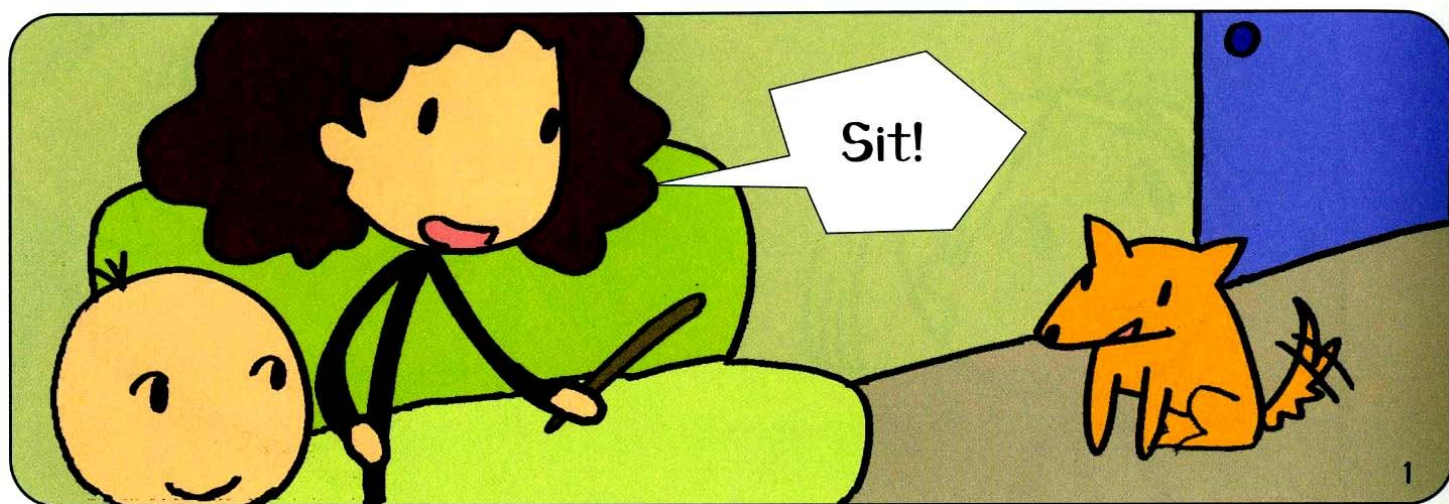


喔，妳真的長高了！
現在妳是大女孩囉！



· grown /gron/ : (v.) 成長、發育。grown 為 grow 的完成式，動詞三態變化為：grow、grew、grown。

Training the Dog



坐下！



躺下來！



· training /ˈtrenɪŋ/ : (v.) 訓練。動詞原形為：train。train 當名詞則可以解釋為「火車」。

· lie /laɪ/ : (v.) 躺。lie (躺) 的動詞三態變化為：lie、lay、lain。而 lie (說謊) 的動詞三態變化為：lie、lied、lied。



 別動，頑皮的狗狗。

 沒關係，牠不會咬你。



· naughty /ˈnɒti/ : (adj.) 頑皮的。

· hurt /hɜːt/ : (v.) 使受傷。hurt 尚可以解釋為「疼痛」，如：My head hurts. (我頭痛。)



Bad Dog



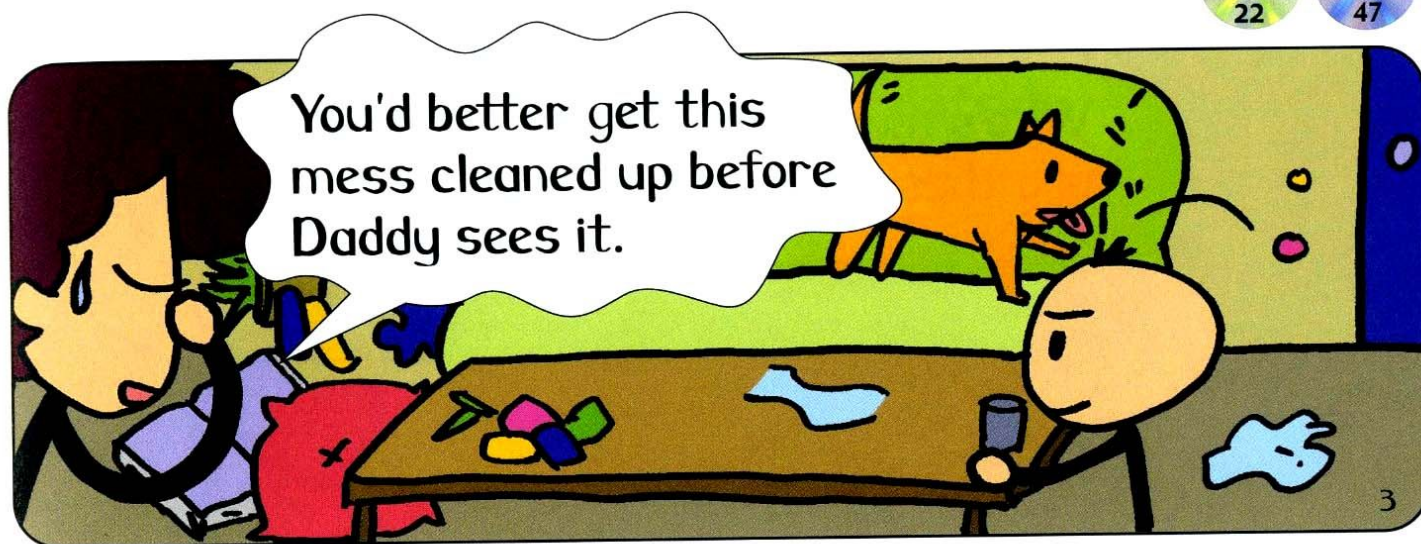
喔，不！真是亂七八糟！



誰弄的？



· mess /mes/ : (n.) 混亂、一團糟。



 你最好在爸爸看到以前把這裡弄乾淨。

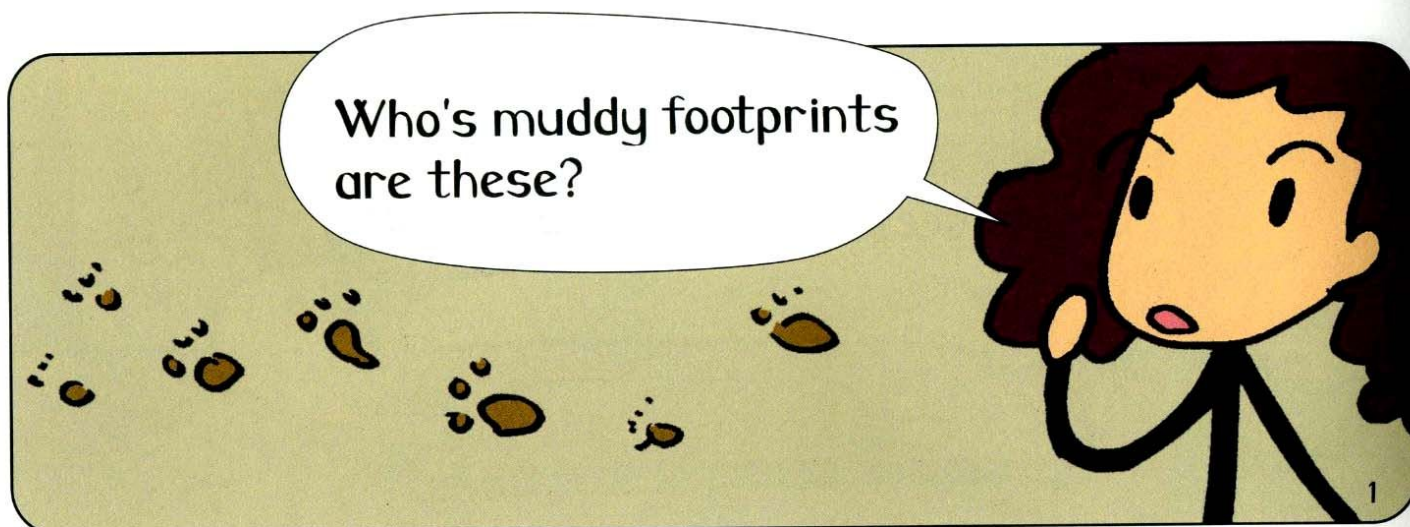
 請把狗帶出去。



· you'd better... : (ph.) 你最好……。為 : you had better... 的縮寫。

· take...out : (ph.) 把……帶出去。

Whose Footprints?

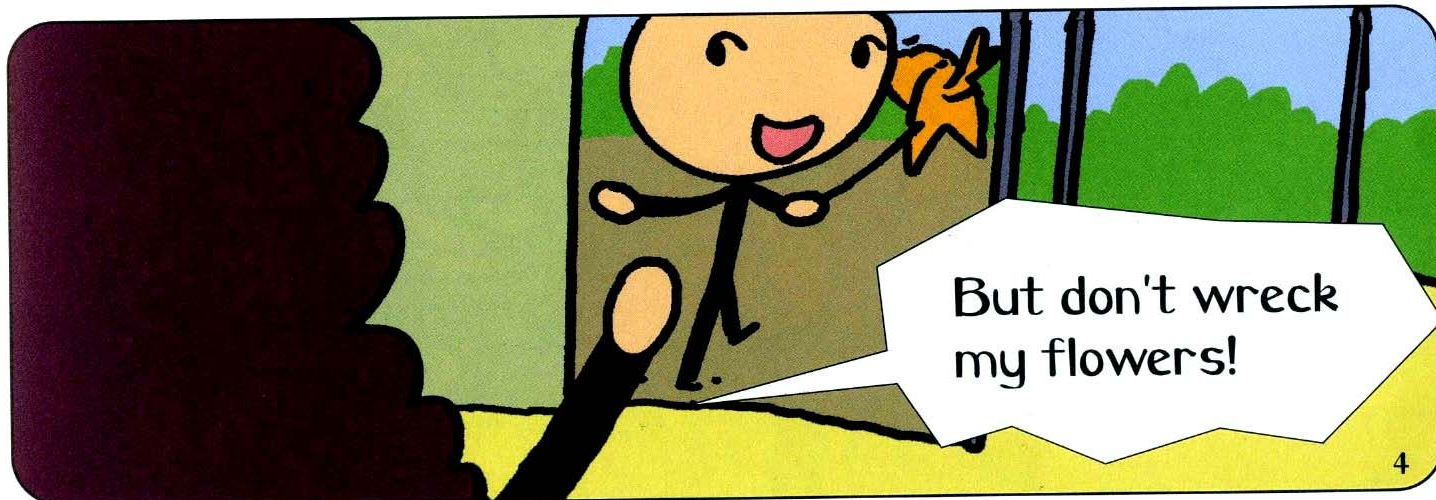


 這些泥巴腳印是誰的？

 一定是 Mary 的。



- whose /huz/ : (pron.) 誰的。
- footprints /ˈfʊt.prɪnts/ : (n.) 腳印 (複數)。finger-print (指印、指紋)。
- muddy /ˈmʌdi/ : (adj.) 泥濘的。mud (泥、泥漿)。



 你能帶牠到外面院子裡玩嗎？

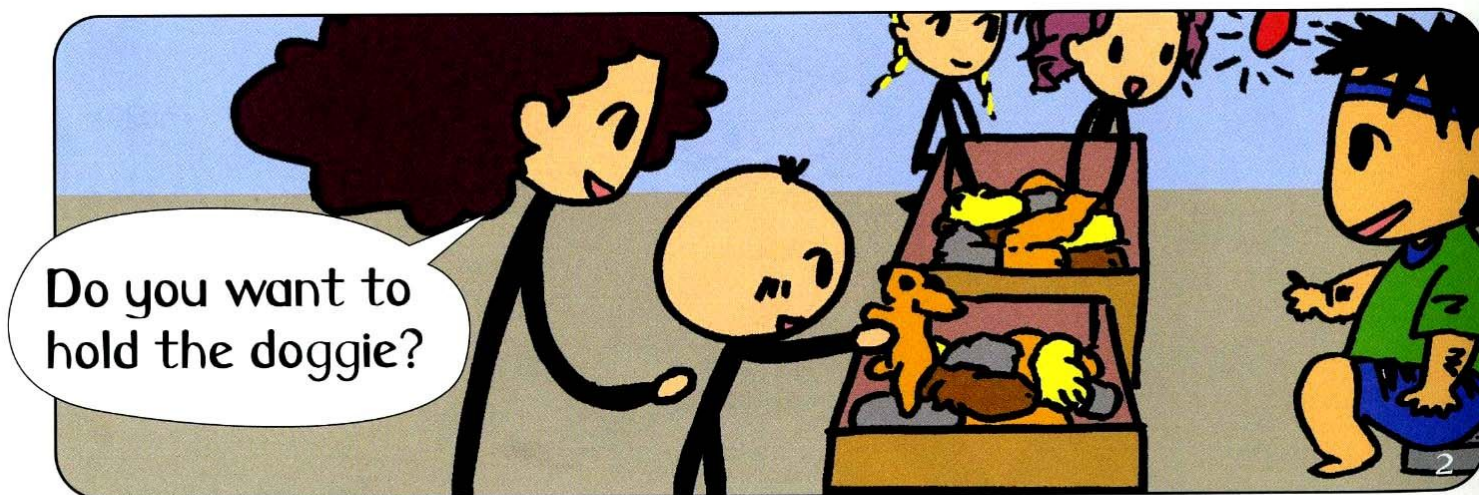
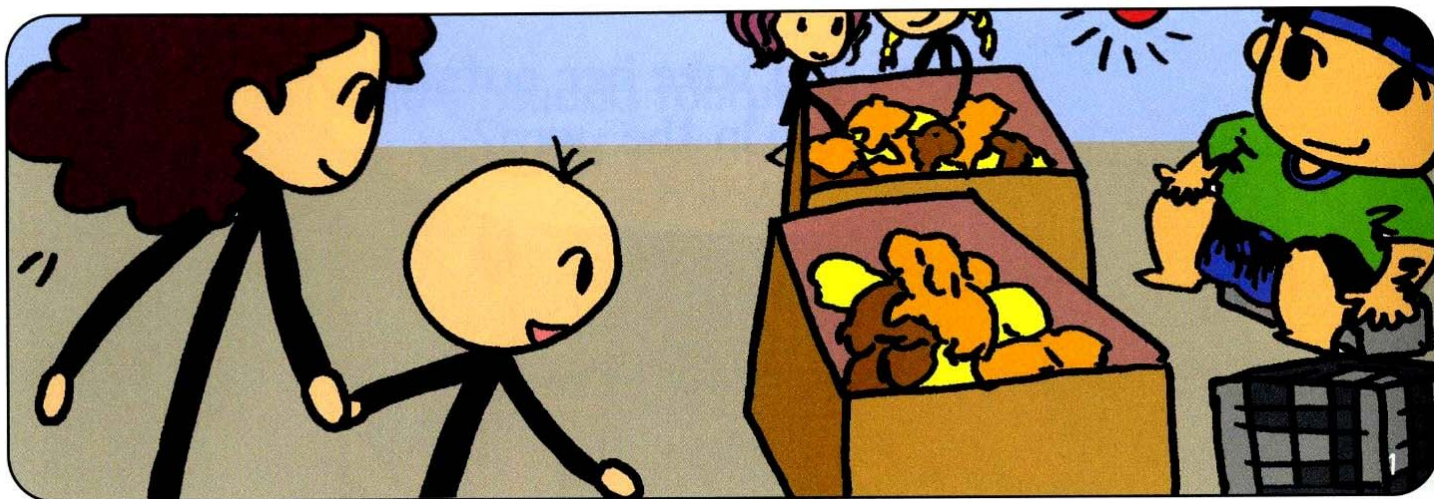
 但是別踩壞我的花！



- yard /jard/ : (n.) 院子。
- wreck /rek/ : (v.) 摧毀。wreck 尚可以解釋為「失事、遇難」，如：The cruise ship wrecked in a tsunami. (遊輪在一次海嘯中遇難。)



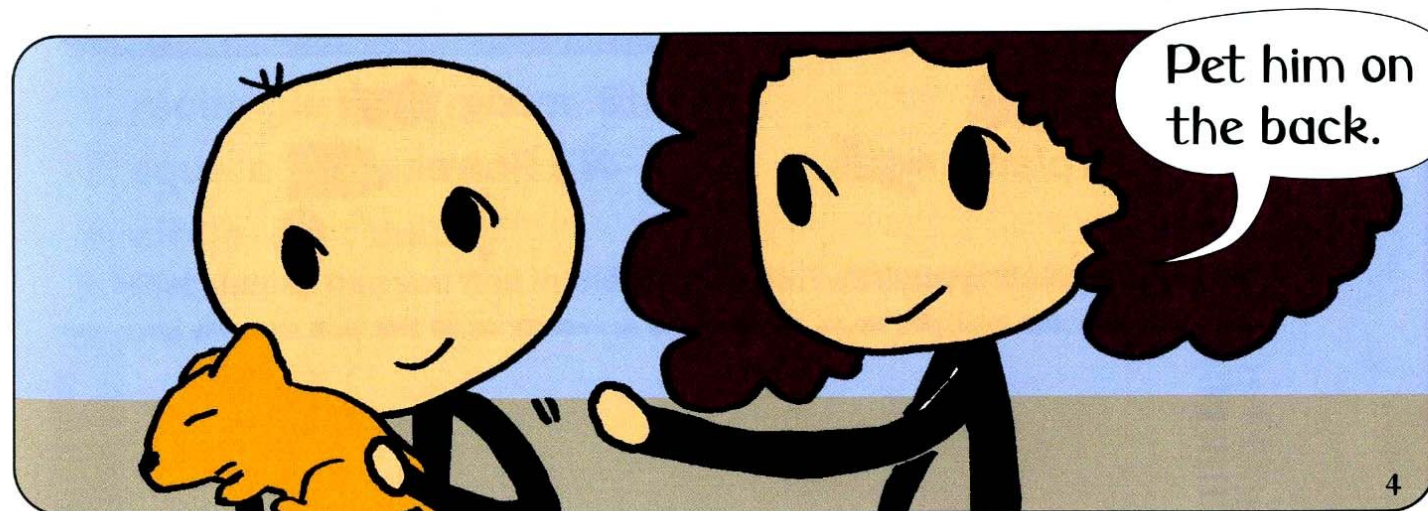
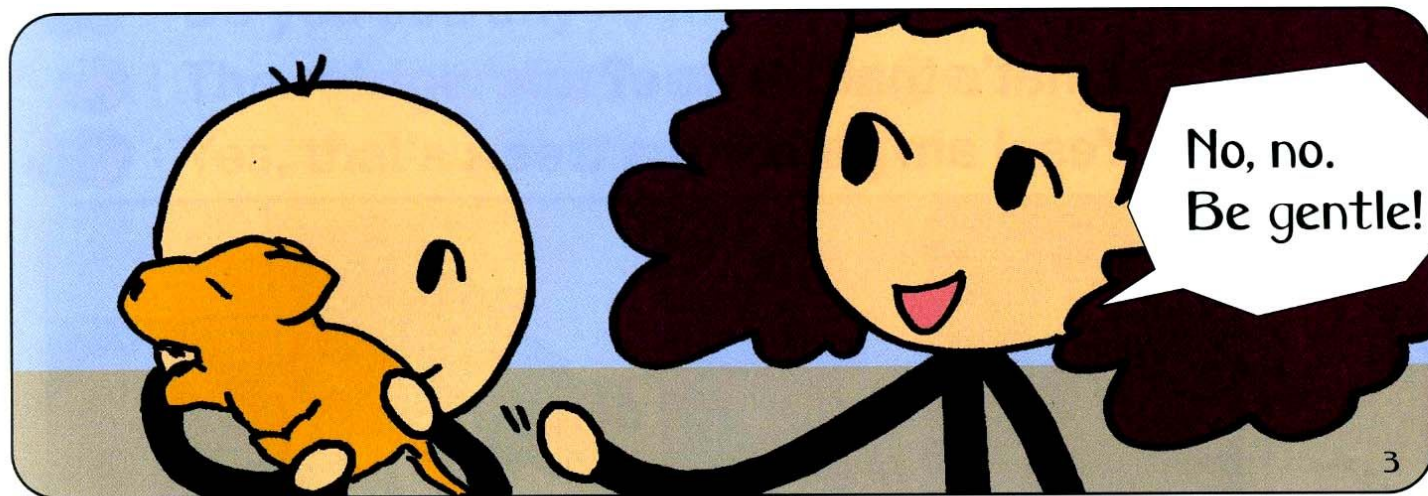
Petting a Dog



你想要抱抱小狗嗎？



- petting /ˈpetɪŋ/ : (v.) 拍、撫。動詞原形為：pet。亦可當名詞，意思為「寵物」，如：pet cat (寵物貓)。
- doggie /ˈdɒɡi/ : (n.) 小狗。對小小孩說的用語。doggie bag (打包用的袋子)，如：I can't finish my meal. Please give me a doggie bag. (我餐點吃不完，麻煩給我袋子打包帶走。)



 不，不。要溫柔點！

 輕輕拍拍牠的背！



· gentle /ˈdʒentl/ : (adj.) 溫柔的、輕柔的。gentleman (紳士)。

· back /bæk/ : (n.) 背部。

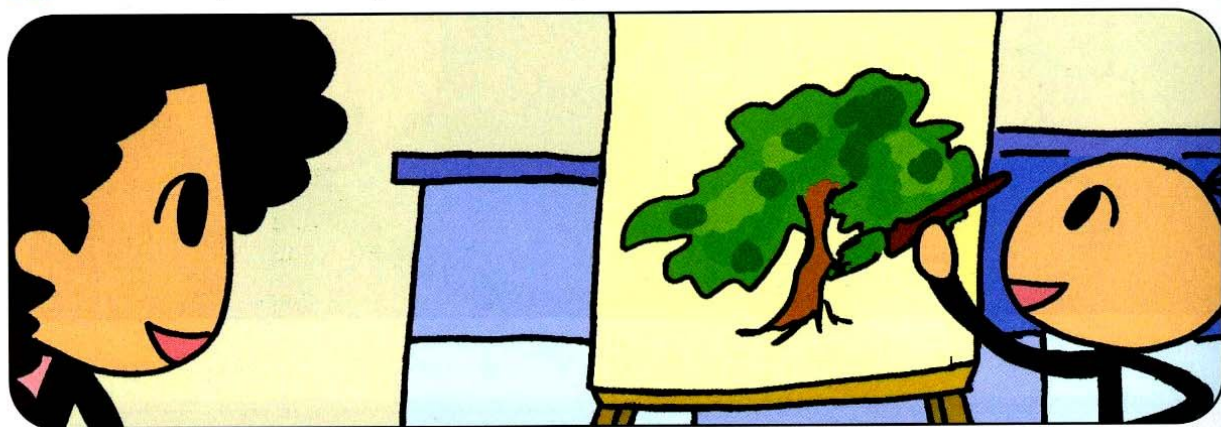
● Unit 1 Painting

動手畫一畫！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

😊 : Mommy, look!

👧 : What's that? A tree?

😊 : Yes, I am painting a tree.



1. a car 

2. an airplane 

3. a dog 

4. a flower 

★ What else can you draw? 你還會畫什麼？



😊 : 媽咪，妳看！

👧 : 那是什麼？一棵樹？

😊 : 對呀，我在畫一棵樹。

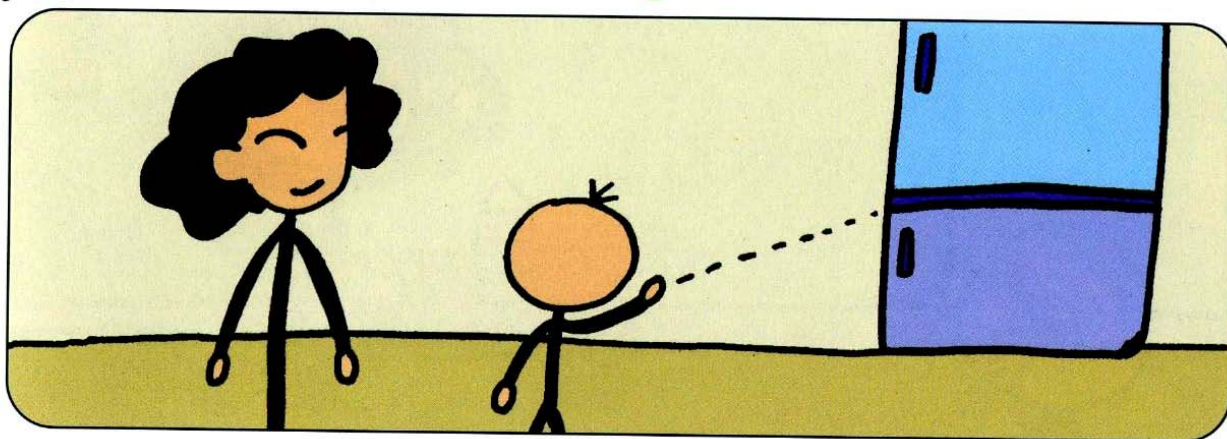
● Unit 2 Recognizing Shapes

教寶寶認識形狀！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

👩 : Do you see any **rectangles** in our living room?

👦 : The **refrigerator** is a **rectangle**.

👩 : Yes, that's a **rectangle**!



1. rectangle  ; refrigerator 

2. square  ; window 

3. circle  ; bulb 

★ What shapes can you find in the living room? 在客廳中你能找到什麼樣的形狀？



👩 : 你在客廳有看到什麼長方形的東西嗎？ 👩 : 對，那是長方形！

👦 : 冰箱是長方形的。

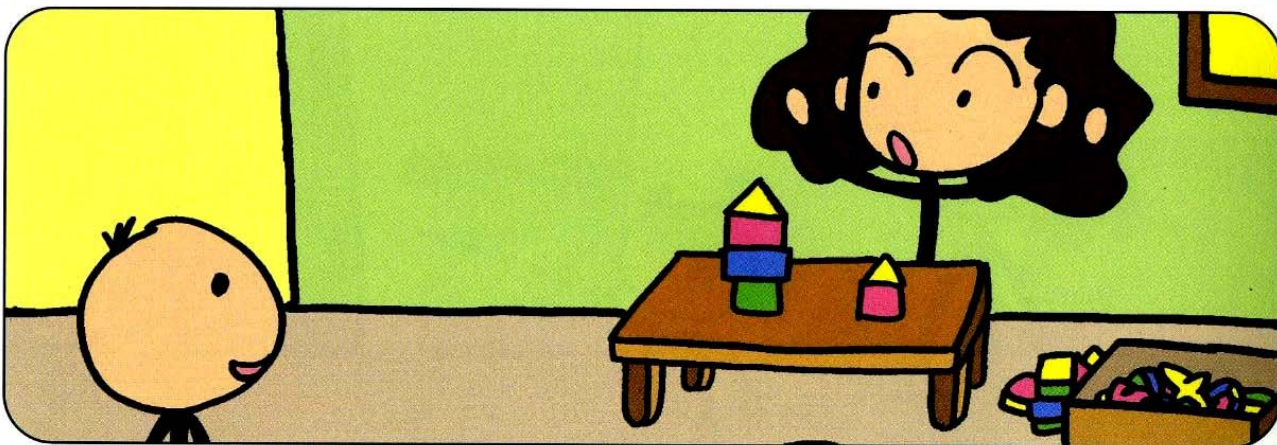
● Unit 3 Comparision

比比看！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

 : Which one is **taller**?

 : I know. This one is **taller**.

 : You are absolutely right!



1. taller



2. shorter



3. bigger



4. smaller



★ Can you make a comparison? 你可以做比較嗎？



 : 哪一個比較高？

 : 我知道。這一個比較高。

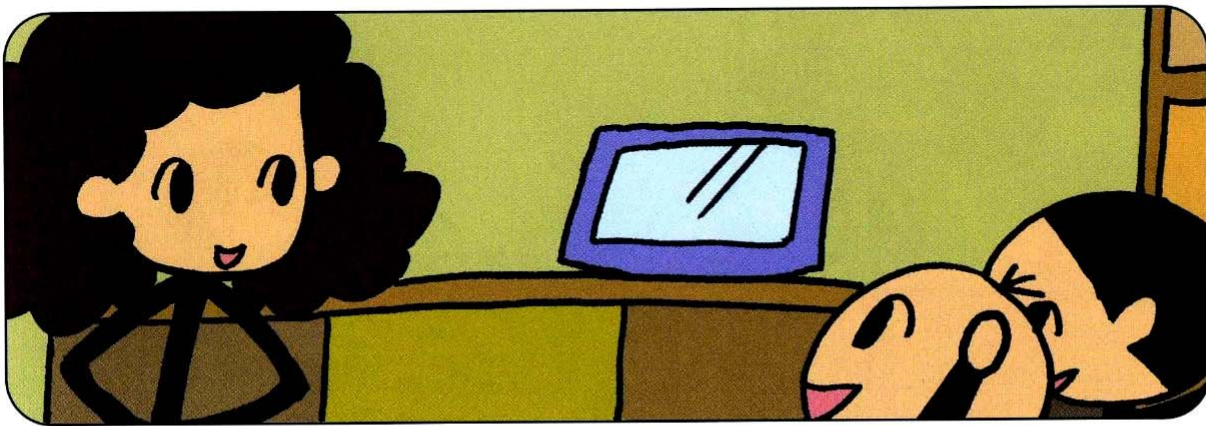
 : 完全正確！

● Unit 4 Making a Cake

做蛋糕囉！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

 : Who will help me **make a cake**?

 : I want to help you **make a cake**.



1. make a cake



2. water the plants



3. plant some flowers



4. clean up the mess



★ What can you do to help Mom? 你可以幫媽媽什麼忙？



 : 誰要幫忙我做蛋糕？

 : 我想要幫妳做蛋糕。

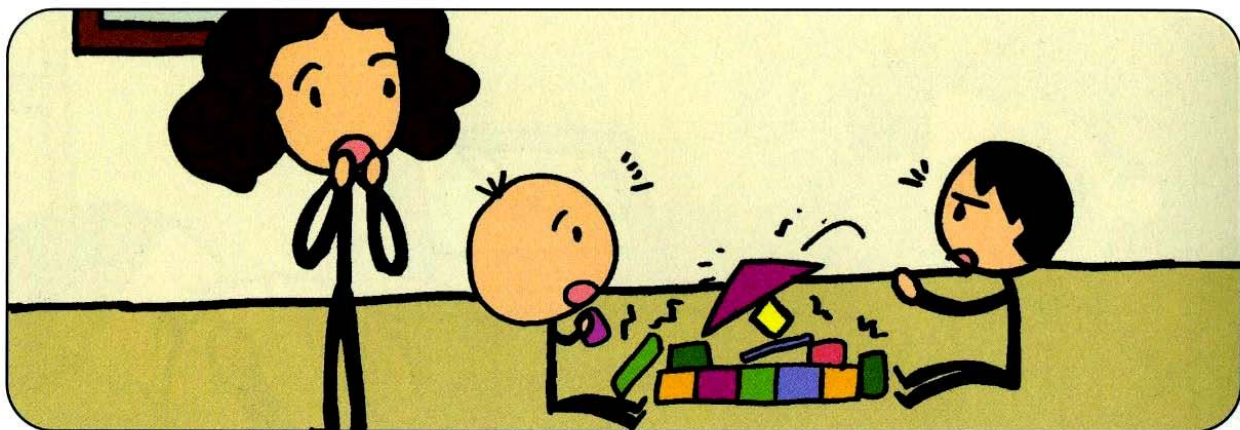
● Unit 5 Building Blocks

來堆積木囉！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

 : Wow! You're building a **castle**.

 : Ah! The **castle** is ruined.

 : It's OK. Let's do it again.



1. castle



2. house



3. train station



4. skyscraper



★ What do you usually build with blocks? 你通常用積木建造什麼？



 : 哇！你們在建一座城堡。

 : 啊！城堡倒了。

 : 沒關係。再重來一次。

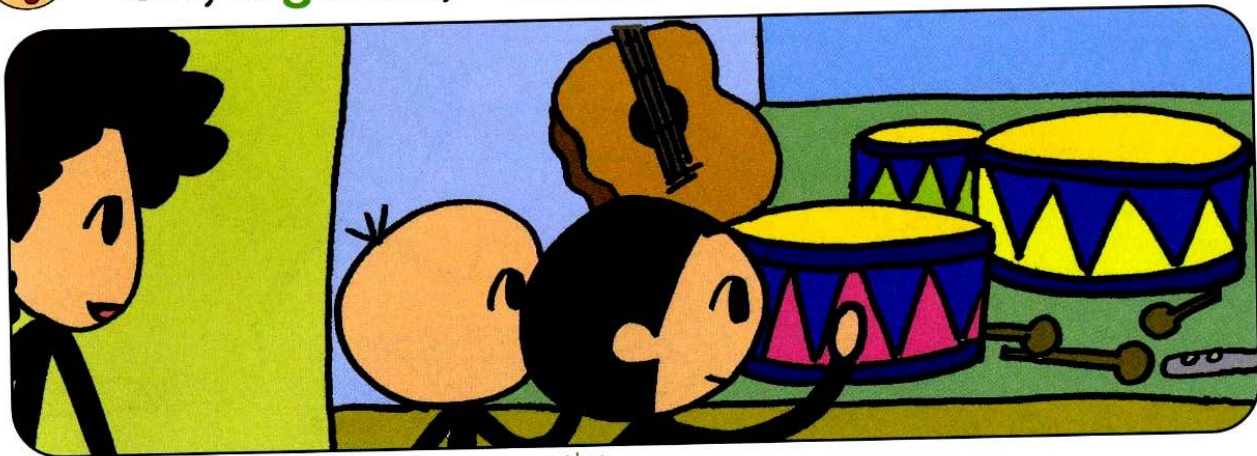
● Unit 6 In the Music Store

逛樂器行囉！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

👤 : Mommy, what are these ?

👧 : A **guitar**, a **drum** and a **flute**.

👤 : Oh, a **guitar**, a **drum** and a **flute**.



1. guitar  ; drum  ; flute 

2. triangle  ; xylophone  ; trumpet 

3. piano  ; saxophone  ; violin 

★ What can you see in the music store? 你在樂器行會看到什麼？



👤 : 媽咪，這些是什麼？

👤 : 喔，一把吉他、鼓和長笛。

👧 : 一把吉他、鼓和長笛。

● Unit 7 Putting Photographs in Order

整理相片囉。開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

👧 : Mommy, who are they?

👦 : That's your **grandma** and **grandpa**.

👧 : Oh, **grandma** and **grandpa**.



1. **grandma** 🧓 ; **grandpa** 🧓

2. **aunt** 👩 ; **uncle** 👨

3. **big brother** 👦 ; **big sister** 👧

★ Can you tell who is in the photo? 你能說出在照片中的是誰呢？



👧 : 媽咪，他們是誰？

👦 : 喔，爺爺跟奶奶。

👦 : 這是妳的爺爺跟奶奶。

● Unit 8 Petting a Dog

可愛的狗！開口練習對話，還可以將變色單字做替換喔！

 : Do you want to hold the **doggie**?

 : Yes, I want to hold the **doggie**.
It is so cute.



1. doggie 

3. bunny 

2. kitty 

4. duckling 

★ What animals have you held? 你抱過什麼動物呢



 : 你想抱狗狗嗎？

 : 嗯，我想要抱狗狗。牠好可愛喔。

④ 教育 Education

一套適合爸媽、老師及保姆使用的英文育兒書籍

「字太潦草，擦掉重寫一次」、「不要插隊」、「量身高」，

這些與孩子日常生活息息相關的英文，通通教給你！

幫助你在平日與孩子相處時，輕鬆開口說英文。

在孩子學習英文的過程中，不再因自己程度不好，不知如何協助孩子、和孩子互動。

讓孩子對英文不陌生、不害怕，不用花大錢上，英文也能呱呱叫。

全套六集：



① 食
Food



② 衣・行・病
・ Clothes
・ Transportation
・ Getting Sick



③ 生活常規
Good Manners

- ★漫畫生動、輕鬆、有趣
- ★句型簡單、道地、實用
- ★全文中譯、字詞解析幫助閱讀
- ★情境包羅萬象、題材貼近生活
- ★CD 提供孩子美語實際對話的情境
- ★美籍大人小孩錄音，原汁原味
- ★大人小孩都喜愛、英語同成長

特別收錄

名家專欄

中央大學學習與教學研究所所長柯華葳教授，告訴你：「父母是陪著孩子踏穩初步學習腳步的最佳人選。」

小小孩開口說英文

可愛、簡單，孩子有興趣、英文開口說。



④ 教育
Education



⑤ 室內娛樂
Playing Indoors



⑥ 戶外娛樂
Playing Outdoors

About the Author

爸媽敢說英語、孩子愛說英語！
人之初決定大未來！



張湘君

* 亞洲大學應用外文系系主任 * 美國喬治亞大學英語教育博士
* 著有：親子英語通—孩子學習英文有絕招、寶寶英文兒歌與遊戲等許多著作，同時也受邀參加多場英文教育演講及師訓。



EW 東西圖書

東西出版事業股份有限公司
100 台北市漢口街一段 82 號 3 樓
TEL : (02) 2311-4103
FAX : (02) 2371-6952
http : //www.ewbook.com
總經理：聯寶國際文化有限公司